

TARTALOMJEGYZÉK

- 4 BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK
- 5 MŰSZAKI INFORMÁCIÓK
- 7 TERMÉKLEÍRÁS
- 7 BELSŐ TARTOZÉKOK
- 8 KEZELŐPANEL
- 13 MOSÁSI PROGRAMOK
- 17 AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT
- 17 A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA
- 17 A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA ÉS EGY PROGRAM BEÁLLÍTÁSA
- 18 A MOSANDÓ HOLMI BEHELYEZÉSE
- 19 MOSÓSZEREK ÉS ADALÉKOK HASZNÁLATA
- 20 A PROGRAM INDÍTÁSA
- 21 MIUTÁN A PROGRAM VÉGET ÉRT
- 22 HASZNOS JAVASLATOK ÉS TANÁCSOK
- 24 ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS
- 29 HIBAEHÁRÍTÁS ÉS JAVÍTÁS
- 32 ÜZEMBE HELYEZÉS

KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra: ♻️. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást.

Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A  tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

HONLAPUNKON AZ ALÁBBI INFORMÁCIÓK ÁLLNAK RENDELKEZÉSÉRE:

- Termékek
- Kiadványok
- Felhasználói kézikönyvek
- Hibaelhárítás
- Szerviz információk

www.aeg.com

AZ ÚTMUTATÓBAN HASZNÁLT SZIMBÓLUMOK

-  Figyelem - Fontos biztonsági információk.
-  Általános információk és tanácsok
-  Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

AZ ÖN ELÉGEDETTSÉGE ÉRDEKÉBEN

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az AEG készüléket. Reméljük, hogy készülékünk kifogástalan teljesítményével hosszú éveken át elégedett lesz. Pontosan ezért alkalmaztunk olyan innovatív technológiákat és jellemzőket, melyek a mindennapi teendőket nagymértékben megkönnyítik, és amelyeket más készülékeken nem talál meg. Kérjük, szánjon néhány percet az útmutató végigolvasására, hogy a maximumot hozhassa ki készülékéből.

KIEGÉSZÍTŐ TARTOZÉKOK ÉS SEGÉDANYAGOK

Az AEG webáruházban mindent megtalál, ami ahhoz szükséges, hogy AEG készülékeinek ragyogó külsejét és tökéletes működését fenntartsa. Ezzel együtt széles választékban kínáljuk a legszigorúbb szabványoknak és az Ön minőségi igényeinek megfelelően tervezett és kivitelezett egyéb kiegészítő tartozékokat - a különleges főzőedényektől az evőeszköz kosarakig, az edénytartóktól a fehérnemű-zsákokig...



Látogassa meg webáruházunkat az alábbi címen:
www.aeg.com/shop

VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Javasoljuk az eredeti alkatrészek használatát.

Ha a szervizhez fordul, legyenek kéznél a következő adatok. Az információ az adattáblán található.

Típus _____

Termékszám _____

Sorozatszám _____



BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A mosógép üzembe helyezése és használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót:

- Személyes és vagyontárgyai biztonsága érdekében.
- A környezet védelme érdekében.
- a készülék helyes használata érdekében.

Tartsa az útmutatót a készülék közelében, akkor is, ha a készüléket másnak átadja.

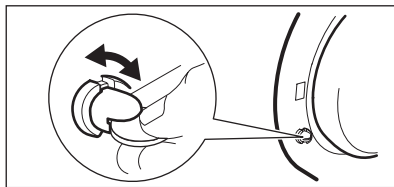
A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat okozta károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

GYERMEKEK ÉS FOGYATÉKKAL ÉLŐ SZEMÉLYEK BIZTONSÁGA

- Ne engedje, hogy a készüléket csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személy használja, beleértve a gyermekeket is. Ha ilyen személyek használják a készüléket, a biztonságukért felelős személynek kell őket felügyelnie, illetve a készülék használatára vonatkozóan útmutatást kell biztosítani számukra. Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartsen a gyermekektől távol. Fulladás vagy sérülés veszélye áll fel.
- Minden mosószeret tartsen távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Mielőtt bezárja a készülék ajtaját ellenőrizze, hogy nincsenek-e gyermekek vagy kedvenc háziállatok a dobban.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor célszerű azt bekapcsolni.

GYERMEKBIZTONSÁGI ZÁR

- A zár zárt helyzetében nem lehet az ajtót bezárni. Így a gyermekek vagy kisállatok nem záródhatnak be a dobba. A zár zárására addig fordítsa az óramutató járásával egyező irányba, amíg vízszintes helyzetbe nem kerül a horony. A zár nyitására addig fordítsa az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg függőleges helyzetbe nem kerül a horony.



ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- Ne használja professzionális célokra a készüléket. A gépet háztartási célú használatra tervezték.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit. Ez sérülést okozhat, és kárt tehet a készülékben.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot, vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetéjére. Ez tűz- és robbanásveszélyt okozhat.
- A szem, száj és torok sérülések elkerülése érdekében tartsa be a mosószer-gyártó biztonsági utasításait.
- Ellenőrizze, hogy minden fémtárgyat eltávolított a ruhákból. A kemény és hegyes anyagok károsíthatják a készüléket.
- Ne érintse meg az ajtóüveget egy program működése során. Forró lehet az üveg (csak az előltöltős készülékek esetében).

GONDOZÁS ÉS TISZTÍTÁS

- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatból.
- Ne használja a készüléket a szűrők nélkül. Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a szűrők beszerelése. Vízszivárgásokat okozhat a helytelen beszerelés.

BELSŐ LÁMPA

A mosogatógép belső lámpával rendelkezik, amely bekapcsol, amikor a mosogatógép ajtaját kinyitják, és kikapcsol, amikor becsukják.



FIGYELJEN

Ne nézzen közvetlenül a lámpa sugarába.



A belső lámpa cseréje érdekében forduljon a szakszervízhez.

A belső lámpa cseréje előtt húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatból.

ÜZEMBE HELYEZÉS

- Súlyos a készülék, legyen körültekintő a mozgásakor.
- Ne szállítsa szállítási rögzítőcsavarok nélkül a készüléket, károsíthatja a belső alkatrészeket, mely szívárgást vagy hibás működést okozhat.
- Ne helyezzen üzembe és csatlakoztasson sérült készüléket.
- Ellenőrizze, hogy az összes csomagolóanyagtól és szállítási rögzítőcsavart eltávolította.
- Ellenőrizze, hogy az üzembe helyezés során a hálózati dugasz le legyen választva a fali aljzatról.
- Az elektromos- és a vízvezeték csatlakoztatását, valamint a készülék üzembe helyezését kizárólag szakember végezze. Ezzel megelőzhetők a szerkezeti károk és személyi sérülések.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 0°C alatt van.
- Amikor szőnyegpadlón helyezi üzembe a készüléket, akkor ellenőrizze, hogy van levegőkeringés a készülék és a szőnyeg között. Úgy állítsa be a lábakat, hogy a készülék és a szőnyeg között rendelkezésre álljon a szükséges hely.

Vízhálózatra csatlakoztatás

- Ne csatlakoztassa már használt régi csövekkel a készüléket. Csak új csöveket használjon.
- Ellenőrizze, hogy nem okoz-e sérülést a vízcsöveknek.

- Ne csatlakoztassa a készüléket új vízvezetékre vagy hosszú ideig nem használt vezetékekre. Hagyja folyni a vizet néhány percig, majd ezt követően csatlakoztassa a befolyócsövet.
- A készülék első használata során győződjön meg arról, hogy a vízcsövek és a csatlakozások nem szivárognak-e.

Elektromos csatlakoztatás

- Ellenőrizze, hogy földelve van-e a készülék.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromossági adatok megfelelnek-e a hálózati hálózati áram paramétereinek.
- Mindig megfelelően felszerelt érintésbiztos aljzatot használjon.
- Ne használjon több helyes csatlakozókat és hosszabbítókat. Tűzveszélyesek.
- Ne cserélje vagy módosítsa a hálózati kábelt. Forduljon szakszervízhez.
- Ellenőrizze, hogy nem okoz-e sérülést a hálózati csatlakozódugónak és kábelnek.
- Csak a telepítés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Beszerelés után biztosítsa a hálózati dugasz könnyű elérhetőségét.
- A készülék leválasztásához ne a hálózati kábelt, hanem a hálózati dugaszt húzza.

A KÉSZÜLÉK LECSERÉLÉSE

1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatból.
2. Vágja el a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
3. Helyezze hulladékba az ajtózárat. Így a gyermekek vagy kedvenc háziállatok nem záródhatnak be a készülékbe. Fulladás okozata (csak előlőtöltés készülékeknél).

MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

Méretek	Szélesség / magasság / mélység	600 / 850 / 600 mm
	Teljes mélység	640 mm
Elektromos csatlakoztatás:	Feszültség	230 V
	Összteljesítmény	2200 W
	Biztosíték	10 A
	Frekvencia	50 Hz

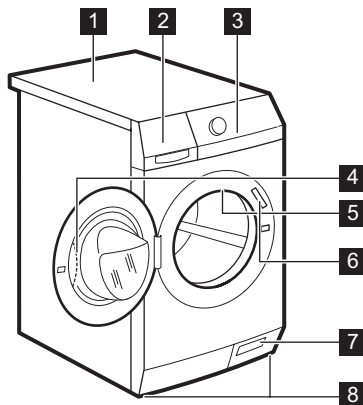
A szilárd részecskék és nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat		IPX4
Hálózati víznyomás	Minimum	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximum	8 bar (0,8 MPa)
Vízellátás ¹⁾		Hideg víz
Maximális töltet	Pamut	9 kg
Centrifugális sebesség	Maximum	1600 f/perc

¹⁾ Csatlakoztassa a befolyócsövet egy 3/4"-os csavarmenetes csaphoz.

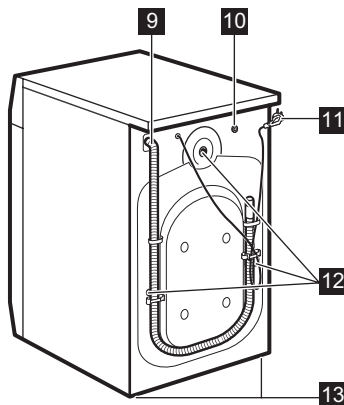
Márkajelzés (logó)	AEG	
Forgalmazó neve	Electrolux Lehel Kft. 1142 Budapest Erzsébet királyné útja 87	
Modellnév	L 98699 FL	
	Mértékegység	
Energiaosztály	(az A+++ és D közötti skálán, ahol az A+++ - a leghatékonyabb és D - a legkevésbé hatékony)	A+++
Mosási hatékonyság	(az A és G közötti skálán, ahol „A” a legnagyobb és „G” a legkisebb teljesítményt jelenti)	A
Centrifugálási hatékonyság	(az A és G közötti skálán, ahol „A” a legjobb és „G” a legrosszabb hatékonyságot jelenti)	A
Maradék nedvesség normál 60°C-os pamut programnál	%	43
Maximális centrifugálási sebesség 60°C-os pamut programnál	ford./perc	1600
Mosási töltet normál, 60°C-os pamut program esetében	kg	9
Átlagos éves energiafogyasztás¹⁾	kW	152
Átlagos éves vízfogyasztás¹⁾	liter	10999
Mosóprogram zajszintje normál, 60°C-os pamut program esetében	dB/A	47
Centrifuga zajszintje normál, 60°C-os pamut program esetében	dB/A	73

¹⁾ Az EN60456 szabványnak megfelel.

TERMÉKLEÍRÁS

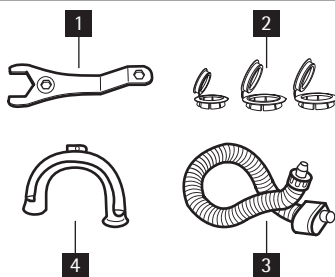


- 1** Munkafelület
- 2** Mosószer-adagoló
- 3** Kezelőpanel
- 4** Ajtófogantyú
- 5** Belső lámpa
- 6** Adattábla
- 7** Leeresztő szivattyú



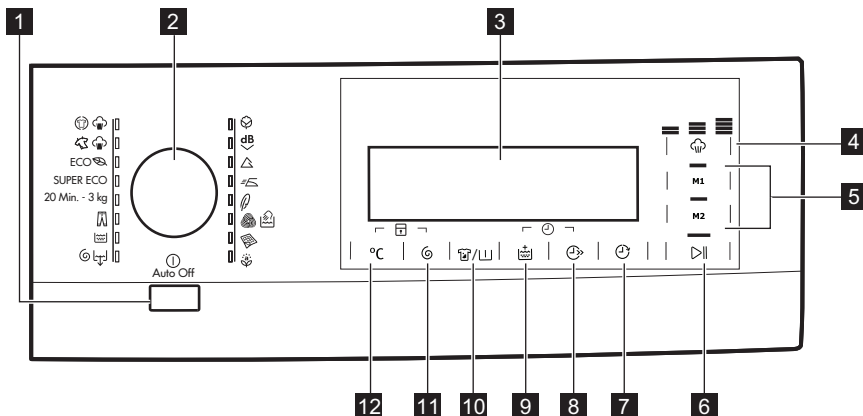
- 8** Készülék szintbe állítására szolgáló lábak
- 9** Kifolyócső
- 10** Vízhálózatra csatlakoztatás
- 11** Hálózati csatlakozókábel
- 12** Szállítási rögzítőcsavarok
- 13** Készülék szintbe állítására szolgáló lábak

BELSŐ TARTOZÉKOK



- 1 Csavarkulcs**
A szállítási rögzítőcsavarok kisereléséhez.
- 2 Műanyag sapkák**
A szállítási rögzítőcsavarok kiserelése után a készülékház hátsó oldalán található lyukak lefedésre szolgálnak.
- 3 Visszatorlódás elleni befolyótömlő**
Az esetleges szivárgás megakadályozására.
- 4 Műanyag tömlő vezető**
A kifolyócsőnek egy mosdó peremére akasztására szolgál.

KEZELŐPANEL



1 Auto Off gomb

2 Programválasztó

3 Kijelzés

4 Gőzölés érintőgomb (Gőzölés)

5 Memória érintőgombok **M1** — **M2** (Memória)

6 Indítás/Szünet érintőgomb (Indítás/Szünet)

7 Késleltetett indítás érintőgomb (Delay Start)

8 Időmegtakarítás érintőgomb (Time Save)

- Rövidített időtartam (Rövidített időtartam)

- Extra gyors mosás időtartama (Extra gyors)

9 Extra extra öblítés érintőgomb (Extra öblítés)

10 Opciók érintőgomb /

- Folteltávolítás (Foltok)
- Előmosási fázis (Előmosás)
- Áztatási fázis (Áztatás)

11 Centrifugálás sebességének csökkentése érintőgomb (Centrifugálás sebességének csökkentése)

12 Hőmérséklet érintőgomb (Hőmérséklet)

- Az összes beállítást törölte.
- A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg az **1** gombot.
- Állítsa be újra a mosási programot, és minden szükséges beállítást.
- A mosási program befejezése után 5 perccel. Lásd a „A program végén” című részt.

ÉRINTŐKÉPERNYŐ



Ne viseljen a gombok érintésekor kesztyűt.

Mindig ellenőrizze, hogy tiszta és száraz-e az érintőképnyő ill. a gombok.

AUTOMATA KI GOMB **1**

Nyomja meg ezt a gombot a készülék ki- és bekapcsolásához. Hang hallatszik a készülék bekapcsolásakor.

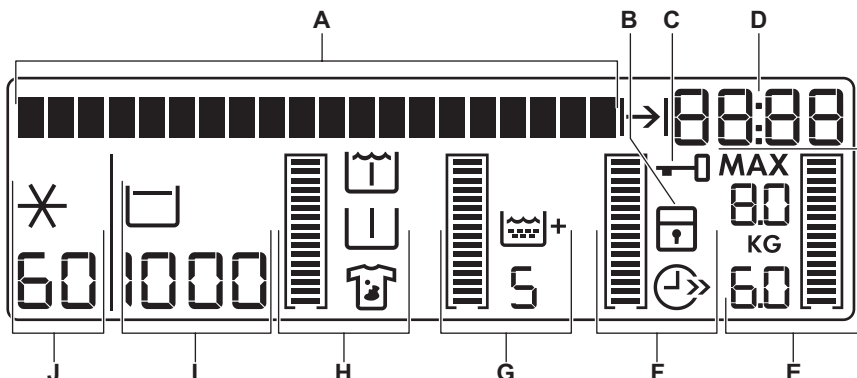
Az energiafogyasztás megszüntetése érdekében az AUTO OFF funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket, ha:

- A **6** gomb megnyomása előtt 5 perccel nem használja a készüléket.

PROGRAMVÁLASZTÓ GOMB **2**

Egy program beállítására fordítsa el e gombot. A megfelelő program jelzőfénye felgyullad.

KIJELEZŐ 3



A szövegsáv:

A

- A készülék használatára vonatkozó útmutatásokat jelentet meg.
- A program állapotát és fázisát jeleníti meg.
- Riasztási üzeneteket jelenít meg. Nézze meg a "Hibaelhárítás" című részt.

A szimbólumok a megfelelő fázis vagy funkció bekapcsolása esetén jelennek meg.

B



Gyerekszár

C



Ajtó zárva
Nem lehet kinyitni a készülék ajtaját, amíg ez a szimbólum látható.
Csak a szimbólum eltűnése után nyithatja ki az ajtót.
Ha befejeződött a program, de a szimbólum látható marad:

- Víz van a dobben.
- Be van kapcsolva az 'Öblítóstop' funkció.

D



Program időtartama szimbólum
Akkor jelenik meg a szimbólum, amikor a program időtartamát jelzik a számjegyek.

- A mosogatóprogram befejezési ideje.



Program vége szimbólum
Akkor jelenik meg a szimbólum, amikor a program végét jelzik a számjegyek.

- A késleltetési idő
 - Amikor késleltetett indítást állít be, akkor 10 óráig 30 perces, míg 20 óráig egy óras lépésekben tolódik a program végének időpontja.

		A program vége A kijelzőn egy nulla jelenik meg.
E		E rész akkor jelenik meg, amikor nyitva van az ajtó. - Nézze meg a 'A ruhák betöltése' című részt.
	MAX	A maximális töltet program
	KG	A töltet súlya
		A ruhák súlyának megfelelően telik meg a kijelző sáv.
		Maximális töltet betétele esetén telik meg teljesen a kijelző.
Ha be kell egy funkciót állítania		
		Az üres kijelző sáv csak akkor jelenik meg, ha a hozzá tartozó funkció elérhető a beállított programnál. Ha nem jelenik meg a kijelző sáv, akkor azt jelenti, hogy nem áll rendelkezésre.
		- A funkció szimbólum – akkor jelenik meg, amikor a funkció be van állítva. - A beállított funkció szerint telik meg a kijelző sáv. - Ha helytelen beállítást végez, akkor a szövegsávon látható üzenet jelzi, hogy nem lehetséges a beállítás.
F		Time save A következő funkciók beállítása esetén jelenik meg a szimbólum:
		Rövid programidő
		Rövid programidő
G		Extra öblítés
		Az öblítések számának megfelelően telik meg a kijelző sáv.
H		Foltmosás
		Előmosás
		Áztatás
		A beállított funkciók szerint telik meg a kijelző sáv.
I		A program alapértelmezett centrifugálási sebessége.
	---	Nincs centrifuga ¹⁾
		Öblítés tartás

¹⁾ Csak a Centrifugálás/vízleeresztés programnál áll rendelkezésre.

A program alapértelmezett hőmérséklete.

J



Hideg mosás

GŐZ GOMB 4

A gőzölés intenzitásának beállítására érintse meg a **4** gombot. Csak olyan programok esetében lehetséges, melyeknél a gőzölés funkció rendelkezésre áll. A beállításától függően változik a gőzölési fázis időtartama.

MEMÓRIA GOMBOK 5

Egy program mentésére vagy egy tárolt program beállítására nyomja meg az egyik **5** memória gombot.

Egy program mentése

1. Az **1** gombot nyomja meg a készülék bekapcsolásához.
2. Forgassa a kedvenc programjához a programválasztó gombot (**2**).
3. Szükség szerint válasszon ki egy vagy több funkciót.
4. Érintse meg és tartsa megnyomva néhány másodpercig a **5** gombokat. A csengő hangja hallható, és a kijelző a program mentését jelzi.

Egy mosóprogram beállítása

1. Érintse meg a beállítani kívánt programhoz tartozó gombot.
2. Megjelenik a program kijelzés, és a kijelzőn látható minden információ.



Csupán egy új programot kell elmentenie az elmentett program törléséhez.

START/SZÜNET GOMB 6

Egy program indítására vagy megszakítására a **6** gombot érintse meg.

KÉSLELTETETT INDÍTÁS GOMB 7

Egy program 30 perc és 20 óra közötti késleltetett indítására a **7** gombot érintse meg.

TIME SAVE GOMB 8

A program idejének csökkentésére a **8** gombot érintse meg.

A következőket választhatja:

RÖVID PROGRAMIDŐ

Napi viselés okozta szennyezettségű darabok mosására.

EXTRA RÖVID PROGRAM

Szinte szennyezéstől mentes darabok mosására. Bizonyos programok e funkció közül csak az egyiket fogadják el.

EXTRA ÖBLÍTÉS GOMB 9

Öblítőfázisok programhoz adásához a **9** gombot érintse meg.

Olyan személyek esetében használja e funkciót, akik allergiásak a mosószerekre, valamint olyan helyeken, ahol lágy a víz.

FOLTMOSÁS, ELŐMOSÁS ÉS ÁZTATÁS GOMB 10

E funkciók egyikének kiválasztásához a **10** gombot érintse meg:

FOLTMOSÁS

Nehezen eltávolítható foltokkal szennyezett ruhákhoz használja e funkciót.

Amikor beállítja a funkciót, tegyen folttisztítót a rekeszbe.



Nő a program időtartama.

A beállítás 40°-nál alacsonyabb hőmérséklet esetén nem áll rendelkezésre.

ELŐMOSÁS

Erős szennyeződés esetén használja e funkciót. Egy előmosási fázist ad a készülék a főmosáshoz.

Nő a program időtartama.

ÁZTATÁS

Erős szennyeződés esetén használja e funkciót. Mosás előtt körülbelül fél óráig áztatja 30°C-on a készülék a ruhákat.

CENTRIFUGA GOMB 11

A **11** gombot érintse meg a következőkhöz:

- A program maximális centrifugálási sebességének csökkentése.



A kijelző csak a beállított programnál elérhető centrifugálási sebességet mutatja.

- A centrifugálási fázis kiiktatásához ('Nincs centrifugálás' funkció).
- Az 'Öblítőstop' funkció bekapcsolása.

Ezt a funkciót az anyagok gyűrődésének megakadályozásához állítsa be. A program befejeztével nem engedi le a vizet a készülék.

HŐMÉRSÉKLET GOMB

Az alapértelmezett hőmérséklet módosításához a  gombot érintse meg.

--- és  szimbólumok = hideg víz

HANGJELZÉSEK FUNKCIÓ

Egy hangjelzés hallható, amikor:

- Bekapcsolja a készüléket.
- Amikor kikapcsolja a készüléket.
- Amikor megérinti a gombokat.
- Amikor a program befejeződik.
- A készülékben hiba lépett fel.

A hangjelzések **ki-/bekapcsolására**, a  és a  gombot érintse meg egyidejűleg 6 másodpercre.



Ha kikapcsolja a hangjelzéseket, akkor csak akkor működnek, amikor megnyomja a gombokat ill. hibás a működés.

GYEREKZÁR FUNKCIÓ

E funkció megakadályozza a gyermekeket abban, hogy játsszanak a kezelőpanellel.

- A funkció bekapcsolásához egyidejűleg addig tartsa megnyomva a  és a  gombot, amíg a  szimbólum meg nem jelenik a kijelzőn.
- A funkció kikapcsolásához egyidejűleg addig tartsa megnyomva a  és a  gombot, amíg a  szimbólum el nem tűnik a kijelzőről.

Bekapcsolhatja a funkciót:

- Mielőtt megnyomja a  gombot: a készülék nem indítható.
- Miután megnyomta a  gombot, hatástalanra válik az összes gomb és a programválasztó gomb.

ÁLLANDÓ EXTRA ÖBLÍTÉS FUNKCIÓ

A funkcióval az extra öblítés funkciót bekapcsolva tarthatja, miközben új programot állít be.

- A funkció **bekapcsolásához** addig tartsa egyidejűleg megnyomva a  és a  gombot, amíg a  szimbólum meg nem jelenik a kijelzőn.
- A funkció **kikapcsolásához** addig tartsa egyidejűleg megnyomva a  és a  gombot, amíg a  szimbólum el nem tűnik a kijelzőről.

MOSÁSI PROGRAMOK

Program	Hőmérséklet	Töltet típusa Töltet súlya	Program leírása	Funkciók
Pamut 	95° - Hideg	Fehér és színes pamut erős szennyezettséggel. Maximális töltet 9 kg	Mosás Öblítések Hosszú centrifugálás	Centrifuga sebességének csökkentése Öblítés tartás Foltmosás ¹⁾ Előmosás ²⁾ Áztatás Extra öblítés Time save ³⁾
Extra Csendes dB 	95° - Hideg	Fehér és színes pamut normál szennyezettséggel. Maximális töltet 9 kg	Mosás Öblítések Hosszú centrifugálás A víz a dobban marad	Öblítés tartás Foltmosás ¹⁾ Előmosás ²⁾ Áztatás Extra öblítés Time save ³⁾
Műszál 	60° - Hideg Öblítések Rövid centrifugálás	Normál szennyezettségű műszál vagy kevert szál darabok. Maximális töltet 4 kg	Mosás Öblítések Rövid centrifugálás	Centrifuga sebességének csökkentése Öblítés tartás Foltmosás ¹⁾ Előmosás ²⁾ Áztatás Extra öblítés Time save ³⁾
Vasaláskönnyítő 	60° - Hideg	Normál szennyezettségű műszál szövetek. Megakadályozza a ruhák gyűrődését. Maximális töltet 4 kg	Mosás Öblítések Rövid centrifugálás	Centrifuga sebességének csökkentése Öblítés tartás Előmosás ²⁾ Áztatás Extra öblítés Time save ³⁾
Kímélő Mosás 	40° - Hideg Öblítések Rövid centrifugálás	Normál szennyezettségű kényes anyagok, pl. akril, viszkóz, poliészter ruhanemű. Maximális töltet 4 kg	Mosás Öblítések Rövid centrifugálás	Centrifuga sebességének csökkentése Öblítés tartás Előmosás ²⁾ Foltmosás Áztatás Extra öblítés Time save ³⁾

Program	Hőmérséklet	Töltet típusa Töltet súlya	Program leírása	Funkciók
Gyapjú / Se- lyem 	40° - Hideg Öblítések Rövid centrifugálás	Gépben ill. kézzel mosható gyapjúhoz és «kézzel mosható» jelzéssel ellátott kényes szövetekhez. Maximális töltet 2 kg	Mosás Öblítések Rövid centrifugálás	Centrifuga sebességének csökkentése Öblítés tartás
Paplan Mosás 	60° - 30° Öblítések Rövid centrifugálás	Mosási program egy műszálás takaróhoz, ágyterítőhöz stb. Maximális töltet 3 kg	Mosás Öblítések Rövid centrifugálás	Centrifuga sebességének csökkentése
Anti-allergén 	60°	Fehér pamut darabok ⁴⁾ . Maximális töltet 9 kg	Mosás 60°-on Öblítések Rövid centrifugálás	Centrifuga sebességének csökkentése Öblítés tartás Foltmosás Előmosás ²⁾ Áztatás Extra öblítés
Szivattyúzás/ Centr. 5) 	0°	Valamennyi textília A ruha fajtájától függ a maximális ruhátöltet.	A víz leeresztése Maximális sebességű centrifugálási szakasz	Centrifuga sebességének csökkentése Nincs centrifuga ⁶⁾
Öblítés 	0°	Valamennyi textília Maximális töltet 9 kg	Adalékokkal végzett öblítés Centrifugálási fázis	Centrifuga sebességének csökkentése Öblítés tartás Extra öblítés ⁷⁾
Kültér 	40° - Hideg	Vízálló, sport és szabadtéri ruházat. Ne használjon öblítőtisztítót! Maximális töltet 2.5 kg	Mosás Öblítések Rövid centrifugálás	Centrifuga sebességének csökkentése Öblítés tartás Extra öblítés
20 perc - 3 kg	40° vagy 30°	Gyors mosás sportdarabokhoz, illetve enyhén szennyezett vagy egyszer viselt pamut- vagy műszál- darabokhoz. Maximális töltet 3 kg	Mosás Öblítések Rövid centrifugálás	Centrifuga sebességének csökkentése

Program	Hőmérséklet	Töltet típusa Töltet súlya	Program leírása	Funkciók
SUPER ECO	0°	Kevert szálás szövetek (pamut és műszálas darabok ⁸⁾ . Maximális töltet 3 kg	Mosás Öblítések Hosszú centrifugálás	Centrifuga sebességének csökkentése Öblítés tartás Extra öblítés
ECO 	60° vagy 40° ⁹⁾	Normál szennyezettségű fehér és színtartó pamut ¹⁰⁾ . Maximális töltet 9 kg	Mosás Öblítések Rövid centrifugálás	Centrifuga sebességének csökkentése Öblítés tartás Foltmosás Előmosás ²⁾ Áztatás Extra öblítés Time save ³⁾

1) 40°C-nál alacsonyabb hőmérsékleten nem áll rendelkezésre.

2) Ha folyékony mosószert használ, ELŐMOSÁS nélküli programot állítson be.

3) Ha megérinti a  gombot az Extra rövid program beállításához, akkor célszerű a töltet mennyiségének a csökkentése. Továbbra is megtarthatja a teljes töltetet, de a mosási hatékonyság mérséklődik.

4) Ez a program a 60° C-os mosásnak és az extra öblítésnek köszönhetően eltávolítja a mikroorganizmusokat. Így a mosási művelet hatékonyabb. **Fontos! Tegyen a folteltávolító adagolóba speciális fertőtlenítő adalékanyagot, és válassza a Foltmosás opciót.**

5) Pamut darabok számára szolgál az alapértelmezett centrifugálási sebesség. A ruháinak megfelelően állítsa be a centrifugálási sebességet.

6) Ha e funkciót állítja be, akkor a készülék csak a leeresztési fázisban működik.

7) Érintse meg a  gombot több öblítéshez. Alacsony sebességen kímélő öblítéseket és egy rövid centrifugálást végez a készülék.

8) Használjon alacsony hőmérsékletű mosáshoz való speciális mosóport.

9) Standard programok az energiacímke fogyasztási értékei számára. A 2010/1061 számú rendelkezésnek megfelelően az «Eco 60 °C» és az «Eco 40 °C» az átlagosan szennyezett pamut ruhanemű mosásához használatos, szabványos program. Ezek a leghatékonyabb programok a normál szennyezettségű pamut ruhák mosásához, ami a vízfelhasználást és az energiafogyasztást illeti.

10) Megfelelő mosási eredményekhez és az energiafogyasztás csökkentéséhez válassza ezt a programot. A mosóprogram ideje hosszabb.

GŐZ PROGRAMOK

Program ¹⁾	Töltet típusa	Töltet
Gőz - Frissítés   ²⁾ E ciklus a szagokat távolítja el a ruhákból.	Pamut és műszálas darabok.	maximum 1.5 kg
 A gőz nem távolítja el állatok szagát.		

Gőz - Gyűrődésmentes.

Pamut és műszálas darabok.

 maximum
1.5 kg

2)

E program segít a ruhák gyűrődé-
sektől mentesítésében.



A gőzölés szárított, mosott vagy egyszer viselt ruháknál használható. Ezek a progra-
mok csökkentik a gyűrődést és a kellemetlen szagokat, és simábbá varázsolják ruha-
neműjét.

Ne használjon mosószert. Szükség esetén a foltokat mosással vagy helyi folteltávolí-
tóval távolítsa el.

A gőzölés programok nem tartalmaznak higiéniai ciklust.

Ne állítson be Gőz programot a következő ruhafajtákhoz:

- Ruhaneműk, melyek címkéjén nem szerepel, hogy szárítógépben szárításra alkalmasak.
- Műanyag, fém, fa részeket vagy hasonlókat tartalmazó ruhaneműk.



A **4** gombot nyomja meg a gőzölési fázis időtartamának változtatására.

1) Ha szárított ruhához állít be Gőz programot, a ciklus végén a ruhanemű nedvesnek tűnik. Jobb a ruhákat
kb. 10 percre friss levegőre vinni, hogy elpárologtassa a nedvességet. A lehető leggyorsabban ki kell a
ruhákat venni a dobból. Ha a gőzölést követően úgy dönt, mégis kivasalja a ruhákat, sokkal kisebb
erőfeszítésébe kerül!

2) A kijelzőn nézze meg a programidőt.

FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK

A címkén szereplő adatok tájékoztató jellegűek. Az értékek különböző okok miatt változhat-
nak, pl. a ruhanemű jellege és mennyisége, a víz és a környezeti hőmérséklet függvényé-
ben.

Programok	töltet (kg)	Energiafo- gyasztás (kWh)	Vízfogyasztás (liter)	Program hoz- závetőleges időtartama (perc)	Fennmaradó nedvesség (%) ¹⁾
Pamut 60 °C	9	1.60	69	168	43
Pamut 40 °C	9	1.00	69	164	43
Műszál 40 °C	4	0.60	48	105	35
Kímélő 40 °C	4	0.70	58	86	35
Gyapjú/Kézi mosás 30 °C	2	0.35	57	56	30
Szabványos pamut program					
Szabványos pa- mut 60 °C	9	0.90	65	233	43
Szabványos pa- mut 60 °C	4.5	0.58	40	198	43
Szabványos pa- mut 40 °C	4.5	0.46	40	178	43

1) a centrifugálási fázis végén.

Modell	Kikapcsolt állapotban (W)	Bekapcsolva hagyva (W)
L 98699 FL	0.05	0.05

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. A leeresztő rendszer működtetéséhez, önt-
són 2 liter vizet a mosószer-adagoló főm-
sás rekeszébe.
 2. Tegyen egy kevés mosószert a mosószer-
adagoló főmosás rekeszébe. Állítsa be és
ruhák nélkül indítson el egy pamut mosásá-
ra szolgáló programot a legmagasabb hő-
mérsékleten. Ez minden szennyeződést el-
távolít a dobblól és a tartályból.
- Villognak az óra számjegyei.
 - Az óra beállítására fordítsa el a programvá-
lasztó gombot.
 - A kiválasztás megerősítésére a **6** gombot
érintse meg.
 - Villognak a perc számjegyei.
 - A perc beállítására fordítsa el a programvá-
lasztó gombot.
 - A kiválasztás megerősítésére a **6** gombot
érintse meg.

NYELV BEÁLLÍTÁSA

A készülék első bekapcsolásakor, az alapértel-
mezett nyelv kijelzése jelenik meg a kijelzőn, és
kéri annak megerősítését vagy megváltoztatását:

- A kívánt nyelv beállításához a programválasz-
tó gombot fordítsa el.
- Amikor a kijelzőn megjelenik a kívánt nyelv ki-
jelzése, akkor a kiválasztás megerősítésére a
6 gombot érintse meg.

Az első bekapcsolás utáni nyelvváltoztatás

1. Néhány másodpercig tartsa a **11** és **10**
gombot megnyomva.
2. Amikor a kijelzőn megjelenik a beállított
nyelv kijelzése, akkor fordítsa az új nyelvre
a programválasztó gombot.
3. A kiválasztás megerősítésére a **6** gombot
érintse meg.

AZ ÓRA BEÁLLÍTÁSA

A nyelv beállítása után az óra beállítását kéri
üzenet jelenik meg a kijelzőn:

Az első bekapcsolás utáni pontos idő beállítás

1. Néhány másodpercig a **9** és **8** gombot
tartsa megnyomva.
2. Villognak az óra számjegyei.
3. Az óra beállítására fordítsa el a programvá-
lasztó gombot.
4. A kiválasztás megerősítésére a **6** gombot
érintse meg.
5. Villognak a perc számjegyei.
6. A perc beállítására fordítsa el a programvá-
lasztó gombot.
7. A kiválasztás megerősítésére a **6** gombot
érintse meg.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. Nyissa ki a vízcsapot
2. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót
a hálózati csatlakozóaljzatba.

A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA ÉS EGY PROGRAM BEÁLLÍTÁSA



A súlyérzékelő helyes működéséhez, MIELŐTT a ruhákat a dobba teszi, kapcsolja be a készüléket.

1. Az **1** gombot nyomja meg a készülék bekapcsolásához.
2. Egy elmentett program beállítására fordítsa a kívánt programra a programválasztó gombot (**2**), vagy nyomja meg a memória gombok **5** egyikét. Világítani kezd a program jelzőfény.
3. Piros színnel villog a **6** gomb visszajelzője.
4. Az alapértelmezett hőmérséklet és centrifugálási sebesség kijelzése jelenik meg kijel-

zön. Szükség esetén, a vízhőmérséklet és a centrifugálási sebesség változtatására, a **12** és **11** érintőgombot érintse meg.

5. Szükség esetén, funkciók hozzáadásához vagy egy késleltetett indítás beállításához más gombokat is nyomjon meg. A beállított funkció szimbóluma és a késleltetési idő (**D**) jelenik meg a kijelzőn.

A MOSANDÓ HOLMI BEHELYEZÉSE

1. Nyissa ki a készülék ajtaját.
2. A kijelzőn (**E**) a programhoz tartozó maximális töltete (**MAX**) és a ruhák súlya (**KG**) jelenik meg. A ruhák hozzáadása üzenet jelenik meg a kijelző szövegsávján.
3. Egyenként tegye a ruhákat a dobba. A készülékbe tételük előtt rázza ki a ruhákat.
4. 0,5 kg-os lépésekben módosul a ruhák súlyának kijelzése. Tájékoztató jellegű, és a ruhák fajtájával változik a súly.

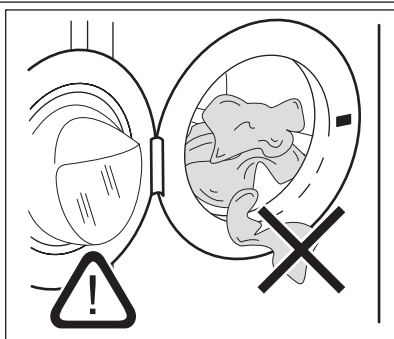
5. Csukja be az ajtót. A használandó mosó-szer százalékos értéke jelenik meg a szövegsávon. Ez tájékoztató jellegű adat, és a maximális töltet esetében alkalmazandó gyártói ajánlásra utal.



Ha a maximális töltetnél több ruhát tesz be, akkor a kijelzőn a maximális töltetet meghaladó súly üzenet jelenik meg. Kimoshatja a ruháit, de megnő az energia- és vízfogyasztás.

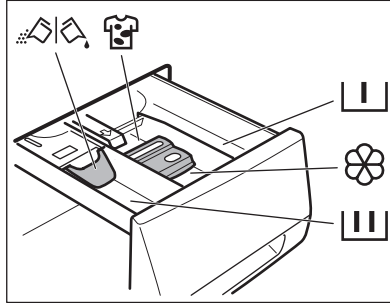
Vegyen ki néhány darabot a legkedvezőbb fogyasztás és teljesítmény elérése érdekében.

Csak olyan programok esetében jelenik meg a túlterhelés jelzés, melyeknél a készülék maximális tölteténél kisebb a maximális töltet értéke.



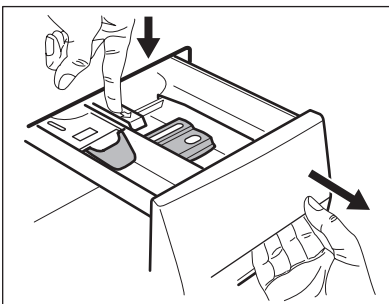
Ellenőrizze, hogy a dobon kívül nem szorultak a tömítés és az ajtó közé ruhák. Ilyen esetben víz-szivárgás és a ruhák sérülésének a veszélye áll fenn.

MOSÓSZEREK ÉS ADALÉKOK HASZNÁLATA

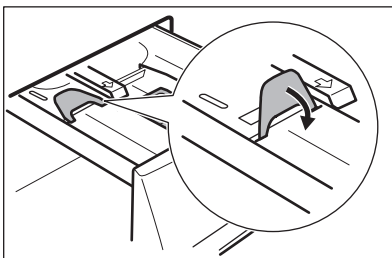
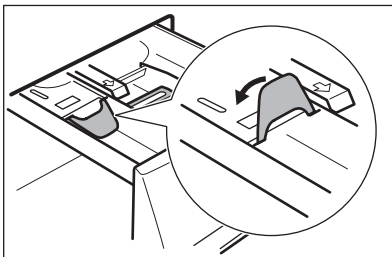


	Az előmosási fázis mosószerek-rekesze és az áztatási program. A program indítása előtt tölts be az előmosáshoz és áztatáshoz szükséges mosószert.
	A mosási fázis mosószerek-rekesze. Ha folyékony mosószert használ, akkor közvetlenül a program indítása előtt tölts be azt.
	Folyékony adalék rekesz (öblítőszer, keményítő). A program indítása előtt tölts a terméket a rekeszbe.
MAX	Ez jelzi a folyékony adalékok maximális szintjét.
	A feltöltőrekesz. A program indítása előtt tölts a terméket a rekeszbe, és állítsa be a feltöltő funkciót.
	A por és folyadék állagú mosószerek kiválasztására szolgáló terelőlap. A por vagy folyadék állagú mosószert használatához fordítsa (fel- vagy lefelé) a megfelelő helyzetbe.
	Mindig tartsa be a mosószert termékek csomagolásán található útmutatásokat.

A terelőlap helyzetének az ellenőrzése



1. Üködésig húzza ki a mosószert-adagolót.
2. Az adagoló kivételéhez nyomja lefelé a kart.



3. Por állagú mosószer használatához hajtsa fel a terelőlapot.

4. Folyékony állagú mosószer használatához hajtsa le a terelőlapot.



Amikor LE helyzetben van a terelőlap:

- Ne használjon kocsonyás állagú vagy sűrű folyékony mosószereket.
- Ne töltsön be a tekerőlapen jelzett maximumnál több folyékony mosószert.
- Ne állítsa be az előmosási fázist.
- Ne állítsa be a késleltetett indítás funkciót.

5. Mérje ki a mosó- és az öblítőszert.
6. Gondosan zárja be a mosogatószer-adagolót. Ellenőrizze, hogy a terelőlap nem akadályozza-e a fiók bezárását.

A KÉSLELTETETT INDÍTÁS BEÁLLÍTÁSA

1. Annyiszor érintse meg a **7** gombot, amíg be nem állítja a kívánt késleltetett indítási értéket. A program várt befejezési ideje látható a kijelzőn.
2. Érintse meg a **6** gombot, ekkor a készülék megkezdí a késleltetett indítás visszaszámlálást.

Amikor a visszaszámlálás befejeződött, automatikusan megkezdődik a mosóprogram végrehajtása.



Amíg a **6** gomb megérintésével el nem indítja a készülék működését, addig törölheti vagy változtathatja meg a késleltetett indítási beállított értékét.



Gőzölő esetében esetén nem állíthat be késleltetett indítást.

A PROGRAM INDÍTÁSA

1. A program indításához a **6** gombot érintse meg. Nem villog tovább a **6** gomb visszajelzője, hanem folyamatosan világít. Ha késleltetett indítást állított be, a visszaszámlálás automatikusan elindul.



A minimálisan szükséges időn belüli tökéletes mosási eredmény eléréséhez, a készülék automatikusan állítja be a dobba tett ruhákhoz a ciklusidőt. A program indítását követő körülbelül 15 perc elteltével jelenik meg az új időérték.

EGY PROGRAM MEGSZAKÍTÁSA

1. Érintse meg a **6** gombot. A jelzőfény villog.
2. Érintse meg ismét a **6** gombot. Folytatódik a mosóprogram.

EGY PROGRAM TÖRLÉSE

1. A program törléséhez és a készülék kikapcsolásához az **1** gombot nyomja meg.
2. A készülék bekapcsolásához az **1** gombot nyomja meg. Most új mosóprogramot állíthat be.



A készülék nem engedi ki a vizet.

EGY FUNKCIÓ VÁLTOZTATÁSA

Csak néhány funkciót állíthat be a működése megkezdése előtt.

1. Érintse meg a **6** gombot. A jelzőfény villog.
2. Változtassa meg a beállított funkciót.
3. Érintse meg ismét a **6** gombot. Folytatódik a mosóprogram.

MIUTÁN A PROGRAM VÉGET ÉRT

1. A készülék automatikusan leáll.
2. A hangjelzések hallhatóak, ha engedélyezve vannak.
3.  jelenik meg a kijelzőn, és üzenet jelzi, hogy befejeződött a program.
4. Kialszik a **6** gomb kijelzője.
5. Eltűnik az ajtózár szimbólum.
6. Az **1** gombot nyomja meg a készülék kikapcsolásához. A program lejártá után öt perccel az AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket.



Amikor ismét bekapcsolja a készüléket, akkor a kijelzőn a utoljára beállított program kijelzése látható. Forgassa el a programválasztó gombot egy új mosóprogram beállításához.

7. Szedje ki a ruhákat a dobból. Ellenőrizze, hogy üres-e a dob.
8. Tartsa kissé nyitva az ajtót, hogy elkerülje a penész vagy kellemetlen szagok keletkezését.

NYISSA KI AZ AJTÓT

Zárva van az ajtó a program vagy a késleltetett indítás működése során.

A készülék kinyitásához:

1. Érintse meg a **6** gombot. Kialszik az ajtózár szimbólum a kijelzőn, és egy üzenet jelzi, hogy nyitva van az ajtózár.
2. Nyissa ki a készülék ajtaját.
3. Zárja be a készülék ajtaját, majd ismét érintse meg a **6** gombot. Folytatódik a program vagy a késleltetett indítás végrehajtása.



Ha túl magas a hőmérséklet vagy a vízszint, akkor továbbra is látható az ajtózár szimbólum. Nem lehet a készülék ajtaját kinyitni. Szükség esetén, a következőket végezze az ajtó kinyitásához:

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Várjon néhány percet.
3. Ellenőrizze, hogy nincs-e víz a dobban.



Ha kikapcsolja a készüléket, akkor ismét be kell a programot állítania.

9. Zárja el a vízcsapot.

Befejeződött a mosóprogram, de víz van a dobban:

- Szabályszerűen forog a dob, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.
- Zárva marad az ajtó.
- Az ajtó kinyitásához le kell engednie a vizet.

A víz leengedéséhez:

1. Szükség esetén csökkentse a centrifugálási sebességet.
2. Érintse meg a **6** gombot. A készülék leeresztí a vizet és centrifugál.
3. A program befejezése után eltűnik az ajtózár szimbólum, kinyithatja az ajtót.
4. Az **1** gombot nyomja meg a készülék kikapcsolásához.



Körülbelül 18 óra elteltével a készülék leeresztí a vizet, és automatikusan centrifugál.

HASZNOS JAVASLATOK ÉS TANÁCSOK

A RUHA TÖLTET

- A következők szerint válogassa szét a ruhákat: fehér, színes, műszálas, kényes és gyapjúruhák.
- Tartsa be a mosási útmutatásokat, melyek a ruhák kezelési címkein találhatóak.
- Ne mosson együtt fehér és színes darabokat.
- Egyes színes darabok elszíneződhetnek az első mosásnál. Célszerű az első mosásnál külön mosni a darabokat.
- Gombolja be a párnahuzatokat, húzza össze a cipzárat, kapcsolja be a kapcsokat és patentokat. Kösse össze az öveket.
- Őrítse ki a zsebeket, és fordítsa ki a darabokat.
- Fordítsa ki a többbrétegű anyagokat, gyapjút és festett ábrákkal ellátott darabokat.
- Távolítsa el a makacs szennyeződéseket.
- Különleges mosószerrel mossa az erősen szennyeződéseket.
- Legyen körültekintő a függönyök esetében. Vegye ki az akasztókat vagy tegye mosózsákba vagy párnahuzatba a függönyöket.
- Ne mossa következőket a készülékben:
 - Szegetlen vagy vágásokkal ellátott ruhák.
 - Merevített melltartók.
 - Használjon mosózsákot kis darabok mosására.
- Centrifugálási fázisban egyensúlyi problémákat okozhat egy nagyon kicsi darab. Ilyen esetben kézzel rendezze el a tartályban a darabokat, majd indítsa újra a centrifugálási fázist.

MAKACS SZENNYEZŐDÉSEK

Egyes szennyeződések esetében nem elegendő a víz és a mosószer.

Célszerű az ilyen szennyeződéseket a darab későbbi tétel előtt eltávolítani.

Vízkeménységi táblázat

Polcma-gasság	Típus	Vízkeménység			
		°dH	°T.H.	mmol/l	Clarke
1	lágy	0-7	0-15	0-1.5	0-9
2	közepes	8-14	16-25	1.6-2.5	10-16
3	kemény	15-21	26-37	2.6-3.7	17-25

Különleges folteltávolítók állnak rendelkezésre. Azt a különleges folteltávolítót használja, mely megfelel a folt és az anyag jellegének.

MOSÓSZEREK ÉS ADALÉKANYAGOK

- Csak mosógépek számára készült mosószereket és adalékokat használjon
- Ne keverje a különböző fajtájú mosószereket.
- A környezet védelme érdekében ne használjon a szükségesnél több mosószert.
- Mindig tartsa be a mosószer termékek csomagolásán található útmutatásokat.
- Az anyag fajtájának és színének, a program hőmérsékletének és a szennyezettség mértékének megfelelő termékeket használja.
- Ha folyékony mosószereket használ, akkor ne állítsa be az előmosási fázist.
- Ha a készüléke nem rendelkezik terelőlapos mosószer-adagolóval, akkor adagoló labdába tegye a folyékony mosószereket.

VÍZKEMÉNYSÉG

Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízlágyítót használni a mosógépekben. Olyan körzetekben, ahol alacsony a vízkeménység nem szüksége vízlágyító használata.

A körzetében lévő vízkeménység megérdeklődéséhez a helyi vízellátó vállalathoz forduljon.

Mindig tartsa be a mosószer termékek csomagolásán található útmutatásokat.

A vízkeménységet különböző mértékegységekkel mérik:

- Német fok (dH°)
- Francia fok (°TH).
- mmol/l (millimol per liter, a vízkeménység nemzetközi mértékegysége).
- Clarke fok.

Polcma- gasság	Típus	Vízkeménység			
		°dH	°T.H.	mmol/l	Clarke
4	nagyon ke- mény	> 21	> 37	>3.7	>25

ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



VIGYÁZAT

Bontsa a készülék hálózati csatlakozását tisztítás előtt.

VÍZKŐTELENÍTÉS

Vízköképző anyagokat tartalmaz az általunk használt víz. Ha szükséges, akkor a vízkő eltávolítására használjon vizlágyítót.

Különleges, mosógépek számára készült terméket használjon. Mindig tartsa be a termékek csomagolásán található gyártói útmutatásokat. Ezt a ruhamosástól külön végezze.

KÜLSŐ TISZTÍTÁS

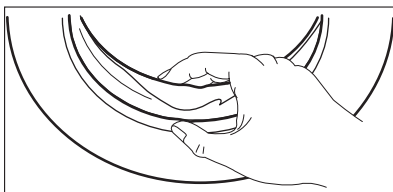
Csak szappannal és meleg vízzel tisztítsa a készüléket. Hagyjon minden felületet megszáradni.



FIGYELEM

Ne használjon alkoholt, oldószereket vagy vegyszereket.

AZ AJTÓ TÖMÍTÉSE



KARBANTARTÁSI MOSÁS

Az alacsony hőmérsékletű programok használata esetén előfordulhat, hogy mosószer marad a dobban. Rendszeresen végezzen karbantartási mosást. Ezt a következőképp végezze:

- Szedje ki a ruhákat a doból.
- Válassza ki a legmelegebb pamutmosási programot
- Megfelelő mennyiségű, biológiai tulajdonságokkal rendelkező por alakú mosóport használjon.

Minden mosás után hagyja egy ideig nyitva az ajtót, hogy megakadályozza penészképződést, és kiengedje a kellemetlen szagokat.

Rendszeresen ellenőrizze a tömítést, és minden idegen tárgyat távolítsa el a belső részéről.

DOB

Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy megakadályozza vízkő- és rozsdarészecskék képződését.

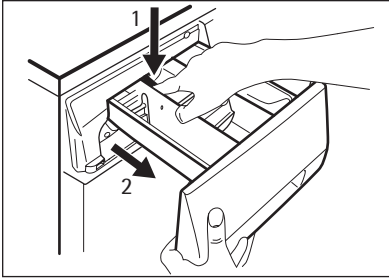
Csak erre a célra szolgáló termékeket használjon a rozsdarészecskék dobrol való eltávolítására.

Ennek elvégzéséhez:

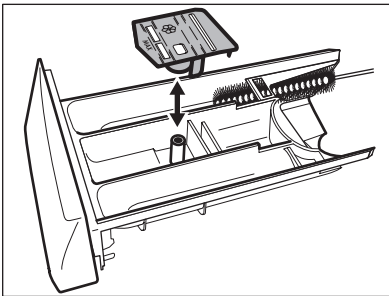
- Rozsdamentes acélhoz készült termékkel tisztítsa meg a dobot.
- Egy kevés mosószerrel, maximális hőmérsékleten, pamut mosására szolgáló rövid programot indítson.

MOSÓSZER-ADAGOLÓ

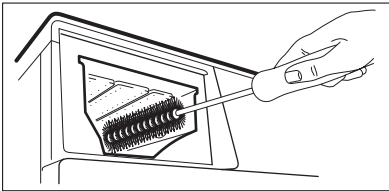
A mosószer-adagoló tisztítása:



1. Nyomja meg a kart.
2. Húzza ki az adagolót.



3. Szerelje ki a folyékony adalék rekesz felső részét.
4. Tisztítsa le vízzel a részeit.



5. Kefével tisztítsa ki az adagoló mélyedését.
6. Tegye vissza a mélyedésbe az adagolót.

LEERESZTŐ SZIVATTYÚ



Rendszeresen ellenőrizze a leeresztő szivattyút, és ellenőrizze annak tisztaságát.

A következő esetekben tisztítsa meg a szivattyút:

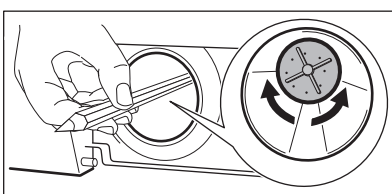
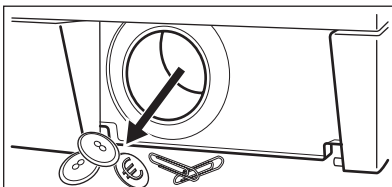
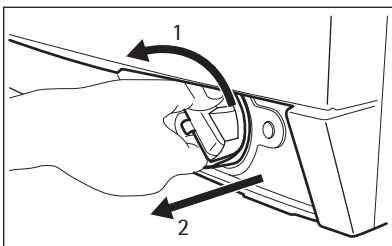
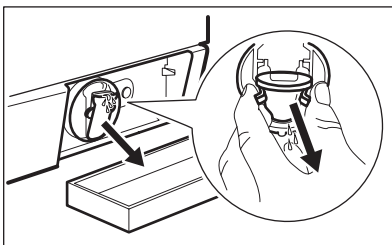
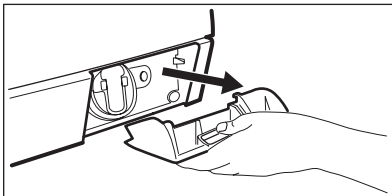
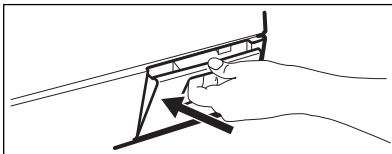
- A készülék nem engedi ki a vizet.
- Nem tud fordulni a dob.
- Szokatlan zaj hallható a készülékből, mivel a leeresztő szivattyú működésének akadályozása miatt.

- Riasztási kód jelenik a kijelzőn, mivel probléma van a vízleeresztéssel.

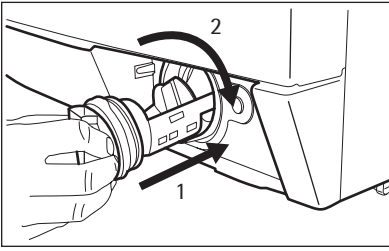


VIGYÁZAT

1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatból.
2. Ne vegye ki a szűrőt, amíg működik a készülék. Ne tisztítsa a leeresztő szivattyút, ha forró a készülékben lévő víz. A leeresztő szivattyú tisztítása előtt hidegnek kell a víznek lennie.

A leeresztő szivattyú tisztításához:

1. Nyissa ki a leeresztő szivattyúnál lévő ajtót.
2. Nyissa ki a lehajtható ajtót a kivételhez.
3. A kifolyó víz felfogására tegyen egy tartályt leeresztő szivattyú mélyedése alá.
4. Nyomja meg a két kart, és húzza előre felé kifolyócsövet, hogy kifolyhasson a víz.
5. Amikor megtelt vízzel a tartály, akkor tegye vissza kifolyócsövet, és ürítse ki a tartályt. Addig ismételje a 4. és 5. lépést, amíg már nem folyik ki több víz a leeresztő szivattyúból.
6. Húzza vissza a kifolyócsövet, és a kivételhez fordítsa el a szűrőt.
7. Távolítsa el a szöszöket és tárgyakat a szivattyúból.
8. Ellenőrizze, hogy el lehet fordítani a szivattyú lapátkerekét. Ha nem sikerül, forduljon szakszervízhez.



9. A vízcsap alatt tisztítsa meg a szűrőt, majd tegye vissza a szivattyút a vezetőíbe.
10. Ellenőrizze, hogy megfelelően meghúzta-e a szűrőt, hogy megelőzze a szivárgásokat.
11. Hajtsa vissza a lehajtható ajtót, majd csukja be a szivattyú ajtaját.

A BEFOLYÓCSŐ ÉS A SZELEPSZŰRŐ

Akkor lehet szükség a szűrők megtisztítására, ha:

- A készülék nem tölt be vizet.
- Ha hosszú időt vesz igénybe a készülék vízzel való megtöltése.

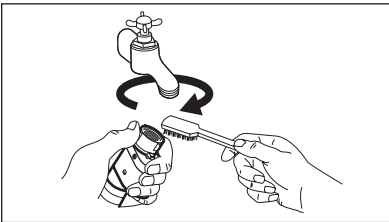
- A **6** gomb visszajelzője villog, és ezzel kapcsolatos riasztás látható a kijelzőn. Olvassa el a „Hibaelhárítás” című részt.



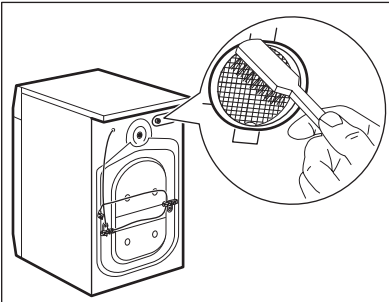
VIGYÁZAT

Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatból.

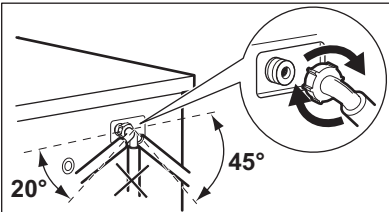
A bemeneti vízszűrők tisztítása:



1. Zárja el a vízcsapot.
2. Csavarja le a befolyócsövet a csapról.
3. Tisztítsa meg a befolyócsőben lévő szűrőt egy kemény sörtéjű kefével.



4. Vegye le a befolyócsövet a készülék hátoldaláról.
5. Tisztítsa meg a szelepből lévő szűrőt egy kemény sörtéjű kefével.



6. Szerelje vissza a befolyócsövet. A vízszivárgás elkerülése érdekében ellenőrizze, hogy a vízcsatlakoztatások szorosan meg vannak-e húzva.
7. Nyissa ki a vízcsapot.

VÉSZLEERESZTÉS

Hibás működés miatt a készülék nem tudja a vizet leeresztetni.

Ha ez történik, akkor végezze le a 'Leeresztő szivattyú tisztításához' című rész (1) - (6) lépéseiben leírtakat. Szükség esetén, tisztítsa meg a szivattyút.

Tegye vissza a kifolyócsövet, és zárja a leeresztő szűrő lehajtható fedelét.

Amikor vészleeresztési eljárással engedi le a vizet, akkor ismét be kell kapcsolnia a leeresztő rendszert:

1. Öntsön 2 liter vizet a mosószer-adagoló főmosás rekeszébe.
2. A víz leeresztésére indítsa el a programot.

FAGYVESZÉLY

Ha olyan helyen van a készülék elhelyezve, ahol 0°C alatt lehet a hőmérséklet, akkor engedje ki a megmaradt vizet a befolyócsőből és a leeresztő szivattyúból.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatból.
2. Zárja el a vízcsapot.
3. Szerelje le a befolyócsövet
4. Tegye a befolyócső két végét egy tartályba, és hagyja a csőből kifolyni a vizet.
5. Üritse ki a leeresztő szivattyút. Tekintse át a vészleeresztési eljárást
6. Amikor üres a vízszivattyú, akkor szerelje ismét vissza a befolyócsövet.



VIGYÁZAT

Ellenőrizze, hogy a magasabb-e 0 °C-nál a hőmérséklet, mielőtt ismét használja a készüléket.

A gyártó nem felelős az alacsony hőmérsékletek miatt keletkező károkért.

HIBAE LHÁRÍTÁS ÉS JAVÍTÁS

A készülék nem indul el, vagy működés közben leáll.

Próbáljon kiküszöbölni a problémát, mielőtt a szakszervízhez fordul (nézze meg a táblázatot).

Egyes problémák esetén hangjelzések hallhatóak, és egy riasztási üzenet jelenik meg a kijelzőn.



VIGYÁZAT

Mielőtt ellenőrizné, kapcsolja ki a készüléket.

Jelenség	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A kijelző üzenetének megfelelően ellenőrizze a csapot: a készülék nem tölt be vizet.	A vízcsap zárva van.	Nyissa ki a vízcsapot.
	A befolyócső sérült.	Ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések a befolyócsövön.
	Eltömődtek a befolyócső szűrői.	Tisztítsa meg a szűrőket. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című fejezetet.
	A befolyócső csatlakozása nem megfelelő.	Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a csatlakozás.
	A víznyomás túl alacsony.	Forduljon a helyi vízszolgáltatóhoz.
A kijelző üzenetének megfelelően ellenőrizze a kifolyócső szűrőt: a készülék nem engedi ki a vizet.	A vízcsap eltömődött vagy vízköves.	Tisztítsa ki a vízcsapot.
	Megsérült a kifolyócső.	Ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések a kifolyócsövön.
	Eltömődött a leeresztő szivattyú.	Tisztítsa meg a leeresztő szivattyú szűrőjét. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című fejezetet.
	A kifolyócső csatlakozása nem megfelelő.	Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a csatlakozás.
	Nem megfelelően nyílik vagy záródik a készülék ajtaja.	Zárja be megfelelően a készülék ajtaját.
A kijelző üzenete szerint vízriasztás van.	Bekapcsolt a víztorlódás elleni védelem.	- Válassza le a készüléket a hálózatról. - Zárja el a vízcsapot. - Forduljon szakszervízhez.

RIASZTÁSI ÜZENET NÉLKÜLI PROBLÉMA

Jelenség	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A készülék nem engedi ki a vizet.	Leeresztő fázis nélkül van a program beállítva.	Állítsa be a leeresztő programot.

Jelenség	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
	Be van kapcsolva az Öblítő-stop funkció.	Állítsa be a leeresztő programot.
A centrifugálási fázis nem működik.	Centrifugálási fázis ki van kapcsolva.	Állítsa be a centrifugálási programot.
	Eltömődött a leeresztő szivattyú.	Tisztítsa meg a leeresztő szivattyú szűrőjét. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című fejezetet.
	Egyensúlyi problémák vannak a ruhatöltettel.	Ilyen esetben kézzel rendezze el a tartályban a darabokat, majd indítsa újra a centrifugálási fázist.
A program nem indul el.	A hálózati csatlakozódugó nincs megfelelően csatlakoztatva a hálózati csatlakozóaljzatba.	Csatlakoztassa a hálózati vezetéket.
	Az elektromos olvadóbiztosító kiégett.	Cserélje ki a biztosítékot vagy kapcsolja fel a megszakítót.
	Nem érintette meg a 6 gombot.	Érintse meg a 6 gombot.
	Késleltetett indítás van beállítva.	Ha azonnal kell a ruhákat mosni, akkor törölje a késleltetett indítást.
	Be van kapcsolva a Gyerekzár funkció.	Kapcsolja ki a Gyerekzár funkciót.
Víz van a padlón.	Szivárgások fordulnak elő a vízcsövek csatlakozásainál.	Ügyeljen rá, hogy meg legyenek a csatlakozások húzva.
	Szivárgások fordulnak elő a leeresztő szivattyúnál.	Ellenőrizze, hogy szoros illeszkedik-e a leeresztő szivattyú szűrője.
	Megsérült a kifolyócső.	Ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések a befolyócsövön.
Nem tudja kinyitni a készülék ajtaját.	Működik a mosóprogram.	Hagyja, hogy befejeződjön a mosóprogram.
	Víz van a dobben.	Állítsa be a Vízleeresztés vagy a Centrifugálás programot.
A készülékből szokatlan zajok hallatszanak.	Nincs szintbe állítva a készülék.	Állítsa szintbe a készüléket. Olvassa el az „Üzembe helyezés” című részt.
	Ne távolította el a csomagolást és/vagy a szállítási rögzítőcsavarokat.	Távolítsa el a csomagolást és/vagy a szállítási rögzítőcsavarokat. Olvassa el az „Üzembe helyezés” című részt.
	A töltet túl kicsi.	Tegyen több ruhát a dobba.
A készülék azonnal megtelik vízzel, majd azonnal leereszti azt.	A kifolyócső vége túl alacsonyan van.	Ellenőrizze, hogy megfelelő helyzetben van-e a kifolyócső.

Jelenség	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Nem kielégítő a mosás eredménye.	Nem elegendő vagy nem megfelelő a használt mosószer.	Növelje a mosószer mennyiségét, vagy használjon másikat.
	A ruhák mosása előtt nem távolította el a makacs szennyeződések.	A makacs foltok kezelésére használjon a kereskedelemben kapható termékeket.
	Helytelen hőmérsékletet állított be.	Ellenőrizze, hogy megfelelő hőmérsékletet állított-e be.
	Túl nagy a ruhatöltet.	Csökkentse a ruhatöltetet.
Nem világít a belső lámpa.	Kiégett az izzó.	A belső lámpa cseréje érdekében forduljon a szakszervizhez.
Gőzölés program után a ruhaneműk részben nedvesek.	Nincs pontosan vízszintes helyzetbe állítva a készülék.	Ellenőrizze a helyzetét, és a talp megemelésével vagy süllyesztésével állítsa be.
Gőzölés program után nem elég simák a ruhadarabok.	Rossz GŐZÖLÉS programot választott (pl. Szintetikus a Pamut helyett).	Vegye figyelembe a szövet összetételét.
	Túl sok ruhát tett a készülékbe.	Csökkentse a ruhák mennyiségét
Üres a dob, de súly jelenik meg a kijelzőn.	Tárálást kell végezni.	A készülék kikapcsolására nyomja meg az 1 gombot, majd kapcsolja be ismét.
Tel van a dob, de 0.0 kg jelenik meg a kijelzőn.	A készülék bekapcsolása előtt tette be a ruhákat.	Nyomja meg az 1 gombot a készülék kikapcsolásához. Ürítse ki a dob, és végezze el a szükséges lépéseket. (Nézze meg 'A ruhák betétele' című részt.)

Ellenőrzés után kapcsolja be a készüléket. A

program a megszakítási ponttól folytatódik.

Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon szakszervizhez.

Ha más riasztási üzenet jelenik meg, akkor forduljon szakszervizhez.

ÜZEMBE HELYEZÉS

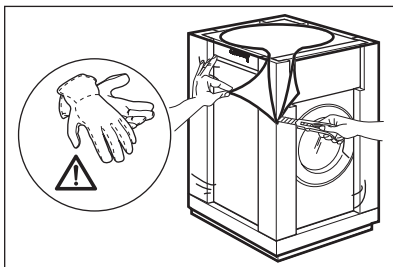
RÖGZÍTŐLEMEZ KÉSZLET (405517114)

Beszerezhető a hivatalos márkakereskedőnél.

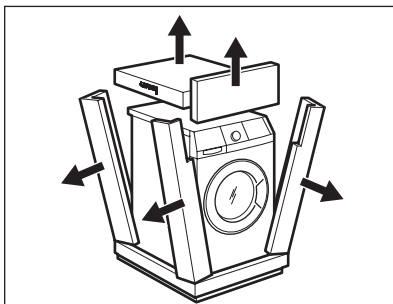
Ha a készüléket talapzatra állítja, helyezze a rögzítőlemezek közé.

Olvassa el a készlethez adott használati utasítást.

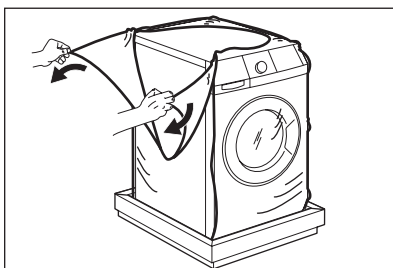
A CSOMAGOLÁS ELTÁVOLÍTÁSA



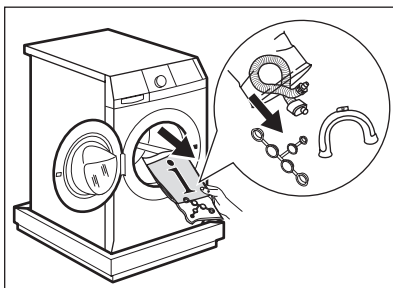
1. Használjon kesztyűt. Távolítsa el a külső fóliát. Ha szükséges, használjon vágószerszámot.



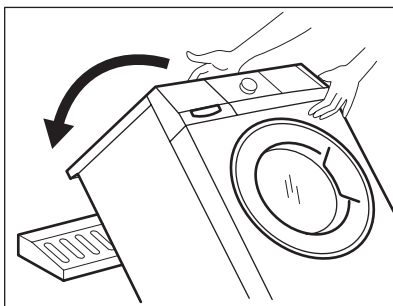
2. Vegye le a felső kartonlemez.
3. Távolítsa el a polisztirol csomagolóanyagokat.



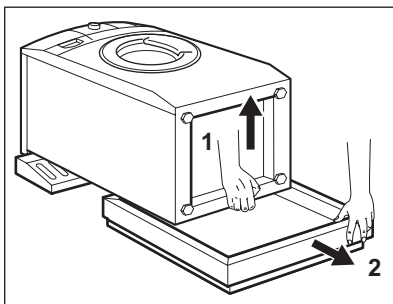
4. Távolítsa el a belső fóliát.



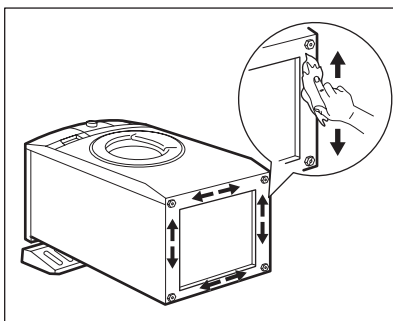
5. Nyissa ki az ajtót. Vegye ki a polisztirol darabot az ajtó tömítésből, és minden mászt a dobból.



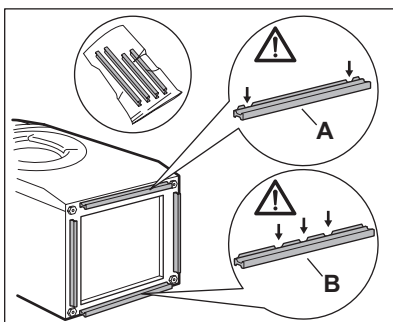
6. Helyezze az egyik hungarocell csomagolóelemet a készülék mögé, a padlóra. Óvatosan helyezze rá a hátsó oldalával a készüléket. Ellenőrizze, hogy nem sérültek-e a tömlők.



7. Vegye ki az alsó polisztirol lapot.



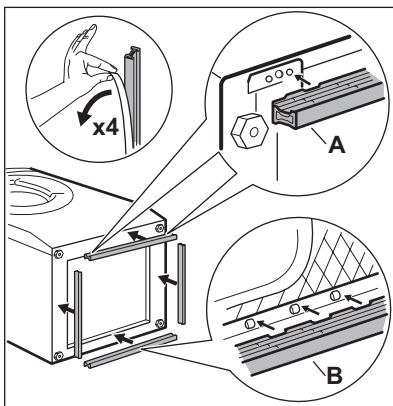
8. Teljesen tisztítsa és szárítsa meg a készülék alsó részét. Ne használjon alkoholt, oldószereket vagy vegyszereket.



9. Győződjön meg róla, hogy a hangzáró különböző méreteit és pozícióit azonosítja. Lásd az ábrát:

A (FRONT) = Készülék eleje

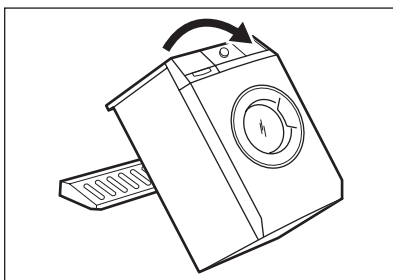
A (BACK) = Készülék hátulja



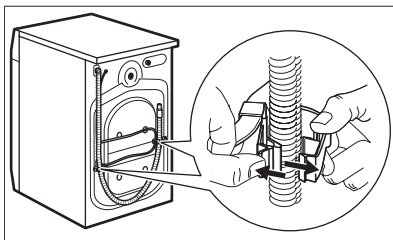
10. – Távolítsa el a hangzárókról a ragasztószalagot.
 – Illessze a négy záróelemet a készülék alsó részére. Lásd az ábrát.
 – Biztosítsa, hogy a a záróelemek rögzítése szilárd legyen.



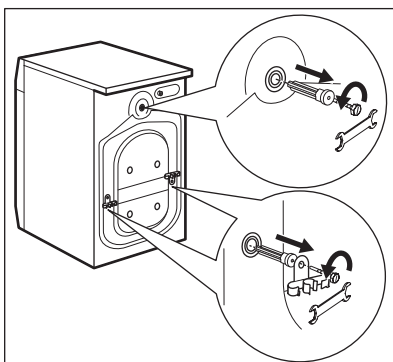
A hangzárókat szobahőmérsékleten szerelje fel.



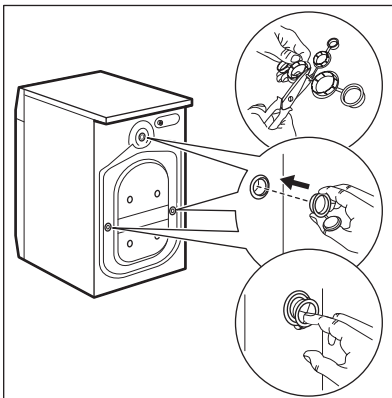
11. Állítsa fel függőleges helyzetbe a készüléket.



12. Vegye ki a hálózati kábelt és a kifolyócsövet a csőtartókból.



13. Fordítsa el a három csavart a készülékhez mellékelt kulccsal. Húzza ki a műanyag távtartókat.



14. Helyezze a műanyag fedeleket a mélyedésekbe. A felhasználói kézikönyv zacskójában találhatóak a sapkák.



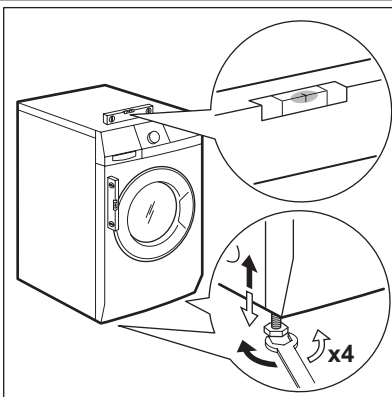
VIGYÁZAT

A készülék üzembe helyezése előtt távolítsa el minden csomagolóanyagot és szállítási rögzítőcsavart.

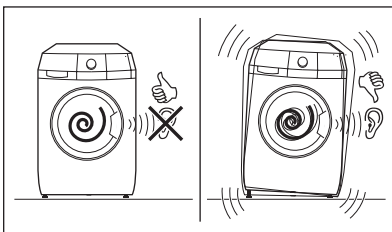


Célszerű megőrizni a csomagolást és a szállítási rögzítőcsavarokat arra az esetre, amikor szállítani kell a készüléket.

ELHELYEZÉS ÉS VÍZSZINTBE ÁLLÍTÁS



- A készüléket kemény, egyenletes padlófelületen kell elhelyezni.
- Ellenőrizze, hogy szőnyeg nem akadályozza a készülék alján a levegő keringését.
- Ellenőrizze, hogy nem ér-e a készülék falhoz vagy máshoz
- A szintbe állításhoz lazítsa vagy húzza meg a lábakat. A készülék megfelelő beállítása megakadályozza a készülék működése közben a rezgést, zajt és a készülék mozgását.



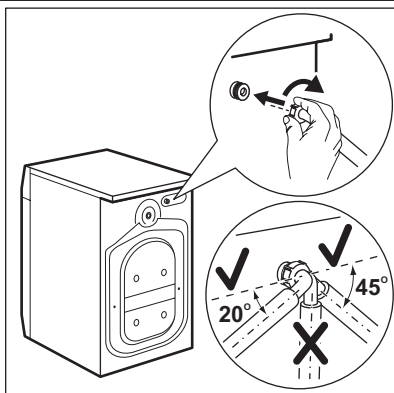
- Szintben és szilárdan kell a készüléknek állnia.



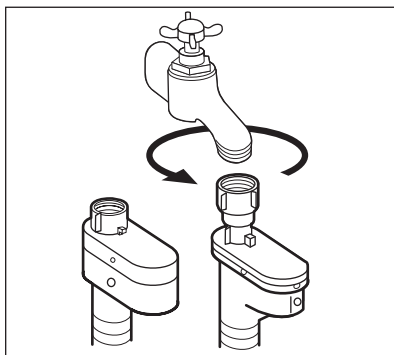
FIGYELEM

Ne tegyen a szintbe állítás érdekében kartont, fát vagy ehhez hasonló anyagokat a készülék lábai alá.

A BEFOLYÓCSŐ



- Csatlakoztassa a készülékhez a csövet. Csak balra vagy jobbra fordítsa a befolyócsövet. A megfelelő helyzet igazításhoz lazítsa meg a gyűrűs anyát.



- Csatlakoztassa a befolyócsövet egy 3/4"-os csavarmenetes csaphoz.



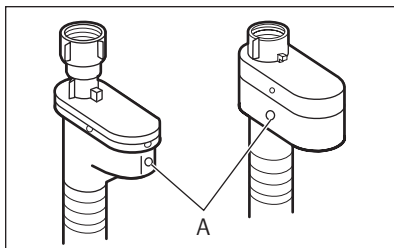
FIGYELEM

Ellenőrizze, hogy nincs-e a csatlakozásoknál szivárgás.



Ne használjon hosszabbító tömlőt, ha túl rövid a befolyócső. A befolyócső cseréje érdekében forduljon a szervizközponthoz.

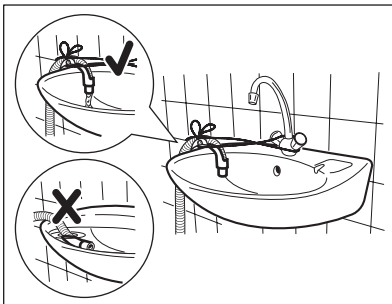
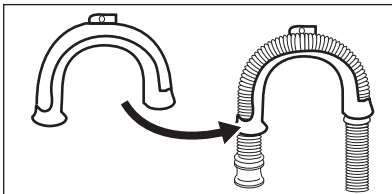
Aquastop eszköz



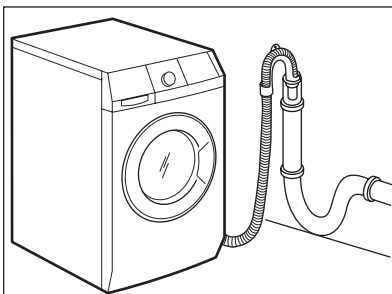
Aquastop eszközzel rendelkezik a befolyócső. Ezen eszköz megakadályozza a természetes öregedés miatt a csőben előforduló vízszivárgásokat. Hibát jelez az „A” ablak piros része. Ha ez történik, akkor zárja el a vízcsapot, és a cső cseréje érdekében forduljon a szervizközponthoz.

VÍZLEERESZTÉS

Különböző módjai vannak a leeresztő cső csatlakoztatásának:

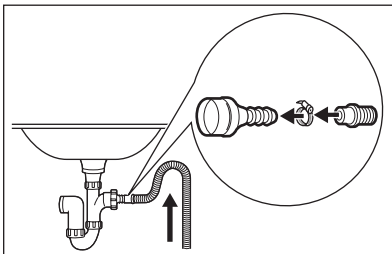
Műanyag tömlővezetővel.

- A mosdó szélén.
- Ellenőrizze, hogy a műanyag vezető nem mozdulhat el, amikor a készülék leeresztést végez. Rögzítse a vízcsaphoz vagy a falhoz a vezetőt.



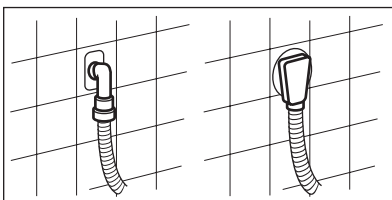
- Egy szellőzési lehetőséget biztosító állócsőhöz.

Lásd az ábra. Közvetlenül a lefolyó csőbe, 60 cm-nél nem kisebb, és 100 cm-nél nem nagyobb magasságba. A lefolyó cső végének mindig levegőznie kell, azaz a lefolyó csővezeték belső átmérőjének nagyobbak kell lennie, mint a lefolyó cső külső átmérője.

Műanyag csővezető nélkül.

- Egy lefolyó szifonhoz.

Lásd az ábra. Dugja a lefolyó csövet a szifonba, és egy kapoccsal rögzítse. Ellenőrizze, hogy a ívet képez-e a cső, hogy megakadályozza a szennyeződések mosdóból a készülékbe jutását.



- Közvetlenül a helység falában lévő beépített lefolyó csőhöz, és egy kapoccsal rögzítse.



Maximum 400 cm-ig hosszabbíthatja meg a kifolyó csövet. Forduljon a márkaszervizhez másik kifolyó csőért vagy a hosszabbításért.

İÇİNDEKİLER

41	GÜVENLİK BİLGİLERİ
42	TEKNİK BİLGİLER
44	ÜRÜN TANIMI
44	DAHİLİ AKSESUARLAR
45	KONTROL PANELİ
50	YIKAMA PROGRAMLARI
54	İLK KULLANIMDAN ÖNCE
54	CİHAZIN KULLANIMI
54	CİHAZIN ÇALIŞTIRILMASI VE BİR PROGRAMIN AYARLANMASI
55	ÇAMAŞIRLARIN YERLEŞTİRİLMESİ
56	DETERJAN VE KATKI MADDELERİNİN KULLANILMASI
57	BİR PROGRAMIN BAŞLATILMASI
58	PROGRAMIN SONUNDA
59	YARARLI İPUÇLARI VE BİLGİLER
60	BAKIM VE TEMİZLİK
64	SORUN GİDERİCİ VE SERVİS
67	MONTAJ

ÇEVREYLE İLGİLİ BİLGİLER

Şu sembole sahip malzemeler geri dönüştürülebilir ♻️. Ambalajı geri dönüşüm için uygun konteynerlere koyun.

Elektrikli ve elektronik cihaz atıklarının geri dönüşümüne ve çevre ve insan sağlığının korunmasına yardımcı olun. Ev atığı sembolü  bulunan cihazları atmayın. Ürünü yerel geri dönüşüm tesislerinize gönderin ya da belediye ile irtibata geçin.

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

WEB SİTEMİZİ AŞAĞIDAKİLER İÇİN ZİYARET EDİN:

- Ürünler
- Broşürler
- Kullanma kılavuzları
- Arıza giderici
- Servis bilgileri

www.aeg.com

TANIMLAR

 Uyarı - Önemli güvenlik bilgisi.

 Genel bilgiler ve ipuçları

 Çevresel bilgiler

Önceden haber verilmeksizin değişiklik yapma hakkı saklıdır.

MÜKEMMEL SONUÇLAR İÇİN

Bu AEG ürünü seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Bu ürünü, sıradan cihazlarda bulamayacağınız hayatı kolaylaştıran özellikler ve yenilikçi teknolojiler kullanarak, size uzun yıllar üstün performans vermesi için tasarladır. Lütfen, cihazınızdan en iyi şekilde yararlanabilmek için birkaç dakikanızı ayırarak bu belgeyi okuyun.

AKSESUARLAR VE SARF MALZEMELERİ

AEG İnternet mağazasında tüm AEG cihazlarınızı mükemmel durumda ve temiz kullanmanıza yardımcı olacak herşeyi bulabilirsiniz. Beklentilerinize uygun yüksek kalite standartlarında tasarlanan ve üretilen çok çeşitli aksesuarların yanı sıra, uzmanların kullandığı pişirme kaplarından çatal-bıçak sepetlerine, şişe tutuculardan narin çamaşır poşetlerine kadar herşey...



Çevrimiçi mağazamızı ziyaret edin:
www.aeg.com/shop

MÜŞTERİ HİZMETLERİ VE SERVİS

Orijinal yedek parça kullanılmasını tavsiye ederiz.

Servis ile iletişim sırasında, aşağıdaki verilerin bulunduğunu kontrol edin. Bilgiler, bilgi etiketinde yazılıdır.

Model _____

PNC _____

Seri Numarası _____



GÜVENLİK BİLGİLERİ

Montaj ve kullanım öncesinde bu kılavuzu dikkatlice okuyun:

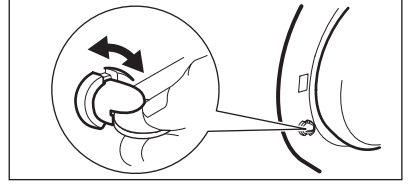
- Kendi emniyetiniz ve mal güvenliğinizi için.
 - Çevreye katkıda bulunmak için.
 - Cihazın doğru bir şekilde kullanılması için.
- Bu kılavuzu, makineyi başka bir yere taşımanız veya farklı bir kişiye vermeniz durumunda da daima beraberinde bulundurun.
- Üretici, yanlış bir montajın ve kullanımın hasara neden olması durumunda sorumluluk kabul etmez.

ÇOCUKLARIN VE SAVUNMASIZ KİŞİLERİN GÜVENLİĞİ

- Çocuklar dahil olmak üzere, fiziksel ve mental kapasiteleri düşük veya cihazın kullanımına yönelik deneyimi ve bilgisi olmayan kişilerin cihazı kullanmalarına izin vermeyin. Bu kişiler makineyi, güvenliklerinden sorumlu olan bir kişinin denetimi altında veya cihazın kullanımı hakkında bu kişi tarafından bilgilendirilmek kaydıyla kullanabilir. Çocukların cihazla oynamalarına izin vermeyin.
- Tüm ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun. Boğulma veya yaralanma riski vardır.
- Tüm deterjanları çocuklardan uzak tutun.
- Kapak açıkken, çocukları ve evcil hayvanları makineden uzak tutun.
- Cihaz kapağını kapatmadan önce çocukların ve evcil hayvanların tambur içerisinde olmadıklarından emin olun.
- Cihazda çocuk güvenliği aygıtı varsa bu aygıtı etkinleştirmenizi tavsiye ederiz.

ÇOCUK GÜVENLİK AYGITI

- Bu cihazı etkinleştirdiğinizde kapağı kapatamazsınız. Bu, çocukların veya evcil hayvanların tambur içinde kapalı kalmalarına engel olur. Aygıtı etkinleştirmek için, yarık kısmı yatay pozisyona gelinceye kadar saat yönünde döndürün. Aygıtı devre dışı bırakmak için, yarık kısmı dikey pozisyona gelinceye kadar saat yönünün tersine döndürün.



GENEL GÜVENLİK

- Cihazı profesyonel amaçla kullanmayın. Bu makine, sadece ev içi kullanım içindir.
- Bu makinenin teknik özelliklerini değiştirmeyin. Yaralanma ve makineye zarar verme riski vardır.
- Cihazın içine, üzerine veya yakınına yanıcı ürünler ya da yanıcı ürünlerle ıslanmış eşyalar koymayın. Patlama veya yangın riski vardır.
- Gözde, ağızda ve boğazda yanıkları önlemek için deterjanın ambalajı üzerinde belirtilen talimatlara göre hareket edin.
- Tüm metal nesneleri çamaşırlarınızdan çıkardığınızdan emin olun. Sert ve keskin malzemeler cihazın zarar görmesine neden olabilir.
- Program çalışırken kapak camına dokunmayın. Cam sıcak olabilir (sadece önden yüklenen cihazlar için).

BAKIM VE TEMİZLİK

- Cihazı devre dışı bırakın ve elektrik fişini prizden çekin.
- Cihazı filtreler olmadan kullanmayın. Filtrelerin doğru monte edildiğinden emin olun. Yanlış yapılan bir kurulum su sızıntılarına yol açar.

DAHİLİ LAMBA

Bu cihazda, kapağını açtığınız zaman yanan ve kapattığınız zaman da sönen dahili bir aydınlatma lambası vardır.



UYARI

Lambanın ışığına doğrudan bakmayın.



Dahili lambayı değiştirmek için yetkili servisi arayın.

Dahili lambayı değiştirmeden önce elektrik fişini prizden çekin.

MONTAJ

- Cihaz ağırdır, taşıırken dikkatli olun.
- Cihazınızı nakliye civataları olmadan taşımanın, aksi takdirde iç aksamına zarar verebilir ve sızıntılara ya da arızalara sebep olabilirsiniz.
- Hasarlı bir cihazın kurulumunu ve bağlantısını yapmayın.
- Tüm ambalajın ve taşıma civatalarının söküldüğünden emin olun.
- Montaj sırasında elektrik fişinin prizden çekili olduğundan emin olun.
- Cihazın elektrik bağlantı kurulumunu, tesisatını ve montajını sadece kalifiye bir kişi yapmalıdır. Bunun amacı yapısal hasarın veya yaralanma riskinin ortadan kaldırılmasıdır.
- Cihazı, sıcaklığı 0°C'den daha az olan yerlere monte etmeyin ya da buralarda kullanmayın.
- Cihazı zemininde halı olan bir yüzeye monte ettiğinizde, cihaz ve halı arasında hava dolaşımının olduğundan emin olun. Cihaz ve halı arasında gerekli boşluk kalacak şekilde cihazın ayaklarını ayarlayın.

Su bağlantısı

- Cihaza önceden kullanılmış eski hortumları bağlamayın. Sadece yeni hortumları kullanın.
- Su hortumlarına zarar vermemeye özen gösterin.
- Cihazı yeni borulara veya uzun süre kullanılmamış olan borulara bağlamayın. Suyu birkaç dakika akıttıktan sonra giriş hortumunu bağlayın.
- Cihazı ilk kez kullanırken, hortumlarda ve bağlantılarda su kaçağı olmadığından emin olun.

Elektrik bağlantısı

- Cihazın topraklamasının yapıldığından emin olun.

- Bilgi etiketindeki elektriksel verilerin elektrik beslemesine uygun olduğundan emin olun.
- Her zaman doğru monte edilmiş, çarpmaya dayanıklı bir priz kullanın.
- Priz çöğaltıcıları ve uzatma kablolarını kullanmayın. Yangın riski vardır.
- Elektrik kablosunu yenilemeyin veya değiştirmeyin. Yetkili servisi arayın.
- Elektrik fişine ve kablosuna zarar vermemeye özen gösterin.
- Fişi prize sadece montaj tamamlandıktan sonra takın. Montajdan sonra elektrik fişine erişilebildiğinden emin olun.
- Cihazın fişini prizden çıkarmak için elektrik kablosunu çekmeyin. Her zaman fişten tutarak çekin.

CİHAZIN ATILMASI

1. Elektrik fişini prizden çekin.
2. Elektrik kablosunu kesin ve atın.
3. Kapak kilit dilini çıkarıp atın. Bu, çocukların veya evcil hayvanların cihaz içinde kapalı kalmalarına engel olur. Boğulma riski vardır (sadece önden yüklemeli cihazlarda).

Üretici / İhracatçı :

ELECTROLUX HOME PRODUCTS
CORPORATION NV.
RAKETSTRAAT 40 / RUE DE LA FUSEE 40
B-1130 BRUSSEL / BRUXELLES
BELGIUM
TEL: +32 2 716 26 00
FAX: +32 2 716 26 01
www.electrolux.com

Kullanım Ömrü Bilgisi :

Kullanım ömrü küçük ev aletlerinde 7 yıl, diğer beyaz eşya ürünlerinde ise 10 yıldır. Kullanım ömrü, üretici ve/veya ithalatçı firmanın cihazınızla ilgili yedek parça temini ve bakım süresini ifade eder.

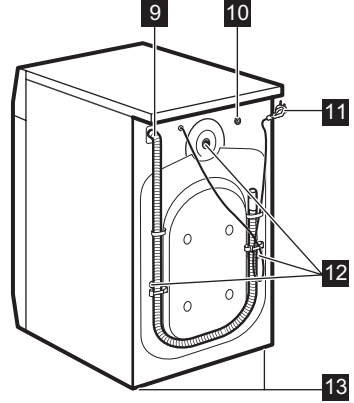
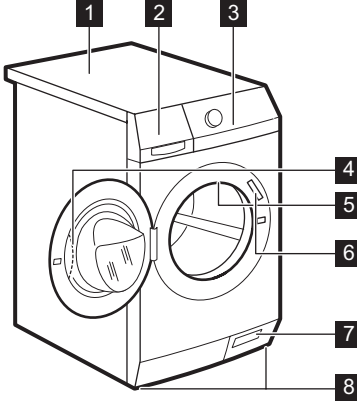
TEKNİK BİLGİLER

Boyutlar	Genişlik / Yükseklik / Derinlik	600 / 850 / 600 mm
	Toplam derinlik	640 mm
Elektrik bağlantısı:	Gerilim	230 V
	Toplam güç	2200 W
	Sigorta	10 A
	Frekans	50 Hz

Koruyucu kapak tarafından sağlanan nem ve katı parçacıkların girmesine karşı koruma seviyesi, düşük gerilim ekipmanının neme karşı korumasız olduğu yer hariç		IPX4
Su besleme basıncı	Minimum	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maksimum	8 bar (0,8 MPa)
Su beslemesi ¹⁾		Soğuk su
Maksimum yükleme	Pamuklu	9 kg
Sıkma hızı	Maksimum	1600 dev./dk.

¹⁾ Su giriş hortumunu 3/4" vida dişli bir su musluğuna bağlayın.

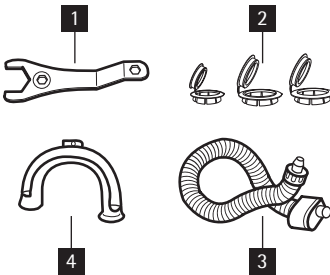
ÜRÜN TANIMI



- 1 Üst tabla
- 2 Deterjan gözü
- 3 Kontrol paneli
- 4 Kapı tutacağı
- 5 Dahili lamba
- 6 Bilgi etiketi
- 7 Tahliye pompası
- 8 Cihaz seviyesini ayarlamak için kullanılan ayaklar

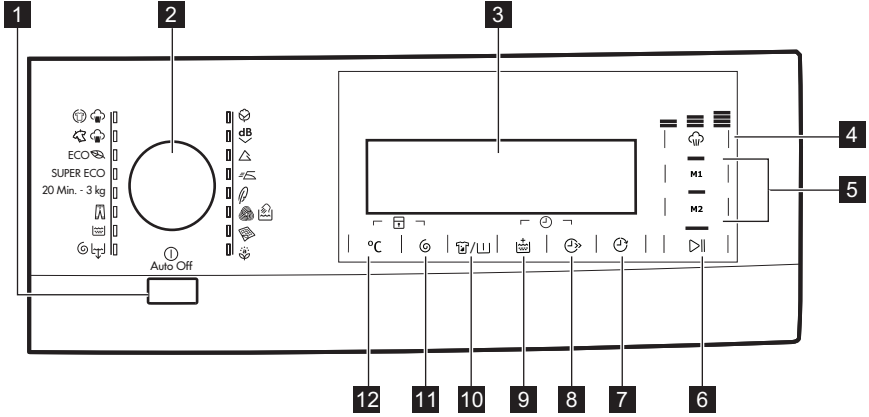
- 9 Tahliye hortumu
- 10 Su giriş hortumu
- 11 Elektrik kablosu
- 12 Nakliye cıvataları
- 13 Cihaz seviyesini ayarlamak için kullanılan ayaklar

DAHİLİ AKSESUARLAR



- 1 **Somun anahtarı**
Nakliye cıvatalarını çıkarmak için kullanılır.
- 2 **Plastik kapaklar**
Nakliye cıvataları söküldükten sonra gövdenin arkasında kalan delikleri kapatmak için kullanılır.
- 3 **Taşma emniyeti giriş hortumu**
Olası sızıntıları önlemek için kullanılır.
- 4 **Plastik hortum kılavuzu**
Bir lavabonun kenarında bulunan tahliye hortumunu bağlamak için kullanılır.

KONTROL PANELİ



- 1 Auto Off tuşu
- 2 Program düğmesi
- 3 Gösterge ekranı
- 4 Buhar dokunmatik tuşu (Steam)
- 5 Hafıza dokunmatik tuşları M1 — M2 (Memory)
- 6 Başlat/Beklet tuşu (Start/Pause)
- 7 Gecikmeli başlatma dokunmatik tuşu (Time Save)
- 8 Zaman tasarrufu dokunmatik tuşu (Time Save)
 - Kısaltılmış süre (Shortened duration)

- Ekstra Hızlı süre (Extra quick)
- 9 Ekstra durulama dokunmatik tuşu (Extra rinsing)
- 10 Seçenek dokunmatik tuşu /
 - Leke giderici (Stains)
 - Ön yıkama aşaması (Prewash)
 - Islatma aşaması (Soak)
- 11 Devir düşürme dokunmatik tuşu (Spin speed)
- 12 Sıcaklık dokunmatik tuşu (Temperature)

DOKUNMATİK EKRAN



Tuşlara dokunurken eldiven giymeyin. Dokunmatik ekran ile tuşların daima temiz ve kuru olduğundan emin olun.

AUTO OFF (OTOMATİK KAPANMA) TUŞU 1

Cihazı açmak veya kapamak için bu tuşa basın. Cihaz etkinleştirildiğinde bir ses duyulur. AUTO OFF fonksiyonu enerji tüketimini durdurmak için şu durumlarda cihazı otomatik olarak devre dışı bırakır:

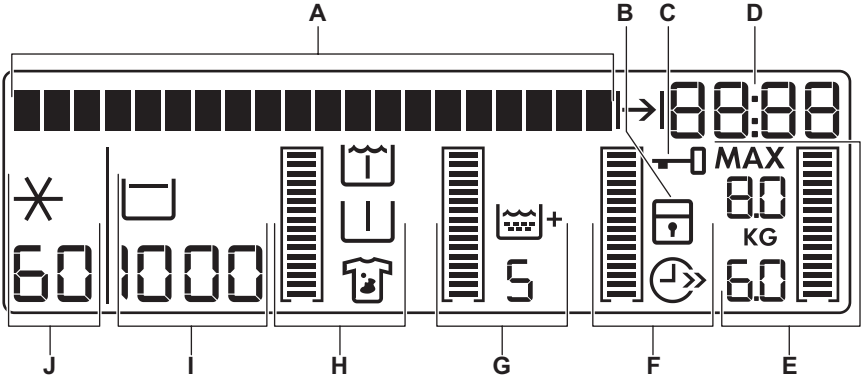
- 6 tuşuna basmadan önce cihazı yaklaşık 5 dakika kullanmadığınızda.

- Tüm ayarlar iptal edilir.
- Cihazı tekrar etkinleştirmek için 1 tuşuna basın.
- Yıkama programını ve olası tüm seçenekleri tekrar ayarlayın.
- Yıkama programı sona erdikten 5 dakika sonra. 'Programın sonunda' bölümüne başvurun.

PROGRAM DÜĞMESİ 2

Bir program ayarlamak için bu düğmeyi çevirin. İlgili program göstergesi yanar.

GÖSTERGE EKRANI 3



Metin çubuğu:

A

- Cihazı kullanırken sizi yönlendirir.
- Program durumunu ve aşamasını gösterir.
- Alarm mesajlarını gösterir. 'Sorun giderme' bölümüne başvurun.

İlgili aşama ya da fonksiyon ayarlandığında ekranda semboller görünür.

B



Child lock

C



Door locked
Sembol yanarken kapağı açamazsınız.
Cihaz kapağını sadece sembol söndüğünde açabilirsiniz.
Program tamamlanmış ancak sembol yanar vaziyetteyse:

- Tamburda su var.
- ' Rinse Hold ' fonksiyonu açıktır.

D



Program süresi sembolü
Basamaklar program süresini gösterdiğinde sembol yanar.

- Yıkama programının sonu.
- Program bitiş sembolü
Basamaklar program bitiş süresini gösterdiğinde sembol yanar.
- Gecikme süresi
 - Gecikmeli başlatmayı ayarladığınızda, program bitiş süresi 10 saate kadar 30 dakikalık adımlar ile 20 saate kadar bir saatlik adımlar ile artırılır.

Program sonu Gösterge ekranında sıfır rakamı görüntülenir.	
Bu kısım sadece kapak açıkken yanar - 'Çamaşırların yerleştirilmesi' bölümüne bakın.	
E	 Program maksimum yükü
	 Çamaşır ağırlığı
	 Gösterge çubuğu çamaşır ağırlığına göre dolar.
	 Maksimum yükü koyduğunuzda, gösterge tam olarak dolar.
Bir fonksiyon ayarlamamız gerekirse	
 İlgili fonksiyonlar ayarlanan programla kullanılabilir olduğunda boş bir gösterge çubuğu görünür. Bir gösterge çubuğunun yanmaması, mevcut olmadığı anlamına gelir.	
- Fonksiyon ayarlandığında fonksiyon sembolü yanar. - Gösterge çubuğu ayarlanan fonksiyona göre dolar. - Yanlış seçim yapmanız durumunda, ekrandaki metin çubuğu seçimin mümkün olmadığını söyler.	
F	 Time save Aşağıdaki fonksiyonlardan birini ayarladığınızda sembol yanar:
	 Shortened duration
	 Extra quick
G	 Extra rinsing
	 Gösterge çubuğu durulama sayısına göre dolar.
H	 Stains
	 Prewash
	 Soak
	 Gösterge çubuğu ayarlanan fonksiyonlara göre dolar.
Programın varsayılan sıkma hızı.	
I	 No spin ¹⁾
	 Rinse hold

¹⁾ Sadece Spin/Drain programında mevcuttur.

J	Programın varsayılan sıcaklığı.  Cold wash
---	--

BUHAR TUŞU 4

Buhar seviyesini ayarlayan dokunmatik tuş 4. Bu sadece buhar fonksiyonunun devrede olduğu programlar ile mümkün olur. Buhar aşamasının süresi seçiminize göre değişir.

HAFIZA TUŞLARI 5

Bir programı hafızaya almak ya da kayıtlı bir programı ayarlamak için 5 tuşlarından birine dokunur.

Bir programın hafızaya alınması

1. Cihazı çalıştırmak için 1 tuşuna basın.
2. Program düğmesini (2) favori programınıza çevirin.
3. Gerekirse, bir veya birkaç fonksiyon ayarlayın.
4. 5 tuşlarından birini birkaç saniye basılı tutun. Sesli ikaz duyulur ve ekranda programın kaydedildiği gösterilir.

Hafızadaki bir programın ayarlanması

1. Ayarlamak istediğiniz programı hafızaya aldığınız tuşa dokunur.
2. Program göstergesi yanar ve ekranda tüm bilgiler gösterilir.



Kayıtlı bir programı iptal etmek için sadece yeni bir programı kaydedebilirsiniz.

BAŞLAT/BEKLET TUŞU 6

Bir programı başlatmak ya da bekletmek için 6 tuşuna basın.

GEÇİKMELİ BAŞLATMA TUŞU 7

30 dakikadan 20 saate kadar bir programın başlamasını geciktirmek üzere 7 tuşuna basın.

ZAMAN TASARRUFU TUŞU 8

Program süresini azaltmak için dokunmatik tuş 8.

Şunları seçebilirsiniz:

SHORTENED DURATION

Günlük kirli çamaşırları yıkamak için.

EXTRA QUICK

Çok az kirli çamaşırları hızlıca yıkamak için. Bazı programlar bu fonksiyonlardan sadece birini kabul eder.

EKSTRA DURULAMA TUŞU 9

Bir programa durulama aşamaları eklemek için 9 tuşuna dokunur.

Bu fonksiyonu deterjana alerjisi olan kişiler için ve suyun yumuşak olduğu yerlerde kullanın.

LEKELER, ÖN YIKAMA VE ISLATMA TUŞU 10

Bu fonksiyonlardan birini ayarlamak için 10 tuşuna dokunur:

LEKELER

Bu fonksiyonu çıkarması zor lekeli çamaşırlarda kullanın.

Bu fonksiyonu ayarladığınızda, leke çıkarıcıyı  bölgesine koyun.



Programın süresi artar.

Bu fonksiyon 40°C'den düşük sıcaklıkta kullanılmaz.

ÖN YIKAMA

Zorlu kirler için bu fonksiyonu kullanın:

Cihaz, ana yıkamaya bir ön yıkama aşaması ekler.

Programın süresi artar.

ISLATMA

Zorlu kirler için bu fonksiyonu kullanın:

Yıkamadan önce, cihaz çamaşırları yaklaşık yarım saat 30°C'de ıslatır.

SIKMA TUŞU 11

Aşağıdaki işlemler için 11 tuşuna dokunur:

- Programın sıkma aşamasındaki maksimum hızını azaltın.



Gösterge ekranında sadece ayarlanan programla kullanılabilir sıkma hızları gösterilir.

- Sıkma aşamasını devre dışı bırakın (' No Spin ' fonksiyonu).

- ' Rinse Hold ' fonksiyonunu etkinleştirin.
Bu fonksiyonu kumaş kırışıklıklarını önlemek için kullanın. Program tamamlandığında cihaz suyu boşaltmaz.
- Bu fonksiyonu **devre dışı bırakmak** için **8** tuşuna ve **7** tuşuna göstergeden  sembolü kaybolana kadar aynı anda dokununuz.

SICAKLIK TUŞU **12**

Varsayılan sıcaklığı değiştirmek için **12** tuşuna dokununuz.

Semboller - - - ve  = soğuk su

SES Lİ İKAZ FONKSİYONU

Sesli ikazları şu durumlarda duyabilirsiniz:

- Cihazı etkinleştirdiğinizde.
- Cihazı devre dışı bıraktığınızda.
- Tuşlara bastığınızda.
- Program tamamlandığında.
- Cihazda bir sorun olduğunda.

Sesli ikazları **devre dışı bırakmak/etkinleştirmek** için, 6 saniye boyunca **10** tuşuna ve **9** tuşuna aynı anda basın.



Sesli ikazları devre dışı bırakırsanız, sadece tuşlara dokunduğunuzda ve bir arıza oluştuğunda çalışmaya devam ederler.

ÇOCUK KİLİDİ FONKSİYONU

Bu fonksiyon çocukların kontrol paneli ile oynamalarını engeller.

- Bu fonksiyonu etkinleştirmek için **12** tuşuna ve **11** tuşuna göstergede  sembolü görünene kadar aynı anda dokununuz.
- Bu fonksiyonu devre dışı bırakmak için **12** tuşuna ve **11** tuşuna göstergeden  sembolü kaybolana kadar aynı anda dokununuz.

Fonksiyonu şu durumda etkinleştirebilirsiniz:

- **6** tuşuna dokunmadan önce: cihaz çalışmaz.
- **6** tuşuna dokunduktan sonra, tüm tuşlar ve program düğmesi devre dışı bırakılır.

KALICI EKSTRA DURULAMA FONKSİYONU

Bu fonksiyonla ekstra durulama fonksiyonunu yeni bir program ayarladığınızda kalıcı olarak etkin konumda tutabilirsiniz.

- Bu fonksiyonu **etkinleştirmek** için **8** tuşuna ve **7** tuşuna göstergede  sembolü görünene kadar aynı anda dokununuz.

YIKAMA PROGRAMLARI

Program	Sıcaklık	Çamaşır türü Çamaşır ağırlığı	Program tanımı	Fonksiyonlar
Pamuklular 	95° - Soğuk	Çok kirli beyaz ve renkli pamuklular. Maksimum çamaşır yükü 9 kg	Yıkama Durulamalar Uzun süreli sıkma	Devir Düşürme Suda Bekletme Lekeler ¹⁾ Ön yıkama ²⁾ Islatma Ekstra durulama Zaman tasarrufu ³⁾
Ekstra Sessiz dB 	95° - Soğuk	Normal kirli beyaz ve renkli pamuklular. Maksimum çamaşır yükü 9 kg	Yıkama Durulamalar Uzun süreli sıkma Tamburda su bırakarak durma	Suda Bekletme Lekeler ¹⁾ Ön yıkama ²⁾ Islatma Ekstra Durulama Zaman tasarrufu ³⁾
Sentetikler 	60° - Soğuk Durulamalar Kısa süreli sıkma	Normal kirli sentetik veya karışık dokuma çamaşırlar. Maksimum çamaşır yükü 4 kg	Yıkama Durulamalar Kısa süreli sıkma	Devir Düşürme Suda Bekletme Lekeler ¹⁾ Ön yıkama ²⁾ Islatma Ekstra Durulama Zaman tasarrufu ³⁾
Kolay Ütü 	60° - Soğuk	Normal kirli sentetik çamaşırlar. Çamaşırdaki kırışıklıkları önler. Maksimum çamaşır yükü 4 kg	Yıkama Durulamalar Kısa süreli sıkma	Devir Düşürme Suda Bekletme Ön yıkama ²⁾ Islatma Ekstra Durulama Zaman tasarrufu ³⁾
Narin Çamaşırlar 	40° - Soğuk Durulamalar Kısa süreli sıkma	Normal kirli akrilik, viskoz, polyester çamaşırlar gibi narin kumaşlar. Maksimum çamaşır yükü 4 kg	Yıkama Durulamalar Kısa süreli sıkma	Devir Düşürme Suda bekletme Ön yıkama ²⁾ Lekeler Islatma Ekstra Durulama Zaman tasarrufu ³⁾

Program	Sıcaklık	Çamaşır türü Çamaşır ağırlığı	Program tanımı	Fonksiyonlar
Yünlü / İpekli 	40° - Soğuk Durulamalar Kısa süreli sıkma	Makinede yıkanabilir yünlüler ve ayrıca «elde yıkanabilir» sembolünü taşıyan elde yıkanabilir yünlüler ve hassas çamaşırlar. Maksimum çamaşır yükü 2 kg	Yıkama Durulamalar Kısa süreli sıkma	Devir Düşürme Suda Bekletme
Yorgan 	60° - 30° Durulamalar Kısa süreli sıkma	Bir sentetik battaniye, yorgan, yatak örtüsü vb. için özel program. Maksimum çamaşır yükü 3 kg	Yıkama Durulamalar Kısa süreli sıkma	Devir Düşürme
Anti-Alerji 	60°	Beyaz pamuklular ⁴⁾ . Maksimum çamaşır yükü 9 kg	60°C'de yıkama Durulamalar Kısa süreli sıkma	Devir Düşürme Suda bekletme Lekeler Ön yıkama ²⁾ Islatma Ekstra Durulama
Sıkma / Boşaltma⁵⁾ 	0°	Tüm kumaşlar Maksimum çamaşır yükü çamaşırın türüne bağlıdır.	Suyun boşaltılması Maksimum hızda sıkma aşaması	Devir Düşürme Sıkmasız ⁶⁾
Durulama 	0°	Tüm kumaşlar Maksimum çamaşır yükü 9 kg	Katkı maddeleri ile durulama Sıkma aşaması	Devir Düşürme Suda bekletme Ekstra Durulama ⁷⁾
Dış Mekan 	40° - Soğuk	Su geçirmez, spor ve dışarıda giyilen giysiler. Herhangi bir çamaşır yumuşatıcı kullanmayın! Maksimum çamaşır yükü 2.5 kg	Yıkama Durulamalar Kısa süreli sıkma	Devir Düşürme Suda Bekletme Ekstra Durulama
20 dk. - 3 kg	40° veya 30°	Hafif kirli veya bir kez giyilmiş spor kıyafetler ya da pamuklular ve sentetik çamaşırlar için hızlı yıkama. Maksimum çamaşır yükü 3 kg	Yıkama Durulamalar Kısa süreli sıkma	Devir Düşürme

Program	Sıcaklık	Çamaşır türü Çamaşır ağırlığı	Program tanımı	Fonksiyonlar
SUPER ECO	0°	Karışık kumaşlar (pamuklu ve sentetik çamaşırlar) ⁸⁾ . Maksimum çamaşır yükü 3 kg	Yıkama Durulamalar Uzun süreli sıkma	Devir Düşürme Suda Bekletme Ekstra Durulama
ECO 	60° veya 40° ⁹⁾	Normal kirli beyaz ve solmaz renkli pamuklular ¹⁰⁾ . Maksimum çamaşır yükü 9 kg	Yıkama Durulamalar Kısa süreli sıkma	Devir Düşürme Suda Bekletme Lekeler Ön yıkama ²⁾ Islatma Ekstra Durulama Zaman tasarrufu ³⁾

1) 40°C'den düşük sıcaklıkta kullanılamaz.

2) Sıvı deterjan kullanıyorsanız, ÖN YIKAMA içermeyen bir program belirleyin.

3) Ekstra hızlı fonksiyonunu ayarlamak için  tuşuna dokunursanız, çamaşır miktarını azaltmanızı öneririz. Tam yükte yıkama yapmak mümkündür fakat yıkama sonuçları çok iyi değildir.

4) Bu program 60°C'de yıkama yapılmasına olanak sağlayarak mikro-organizmaları yok eder ve bir durulama devri ekler. Bu şekilde yıkama işlemi daha etkili olur. **Önemli! Leke bölümüne özel bir hijyen maddesi koyun ve Leke seçeneğini seçin.**

5) Varsayılan sıkma hızı pamuklulara yöneliktir. Çamaşırınıza uygun olan sıkma hızını ayarlayın.

6) Bu fonksiyonu seçerseniz, cihaz sadece bir tahliye aşamasını gerçekleştirir.

7) Durulamalar eklemek için  tuşuna dokunun. Düşük sıkma hızıyla cihaz, hassas durulamalar ve kısa süreli bir sıkma gerçekleştirir.

8) Çok düşük sıcaklıklar için özel bir deterjan kullanın.

9) Enerji Etiketleri tüketim değerleri için standart programlar. 1061/2010 sayılı düzenlemeye göre, "Eco 60°C" "standart 60°C pamuklu programı"na ve "Eco 40°C" "standart 40°C pamuklu programı"na karşılık gelir. Bu programlar, normal şekilde kirlenmiş pamuklu çamaşırların temizlenmesi için karma enerji ve su tüketimi yönünden en verimli olanlardır.

10) İyi yıkama sonuçları almak ve enerji tüketimini azaltmak için bu programı ayarlayın. Yıkama programının süresi uzatılır.

BUHAR PROGRAMLARI

Program ¹⁾	Çamaşır türü	Çamaşır Miktarı
Buharla Tazeleme   ²⁾ Bu program, çamaşırdaki kokuların giderilmesini sağlar.	Pamuklu ve sentetik çamaşırlar.	1.5 kg'a kadar
 Buhar, hayvan kokularını gidermez.		

Buharla Kırışıklık Önleme  Pamuklu ve sentetik çamaşırlar. 1.5 kg'a kadar

2) Bu program çamaşırlardaki kırışıklıkları gidermeye yardımcı olur.



Buhar, kuru, yıkanmış veya bir kez giyilmiş çamaşırlar için kullanılabilir. Bu programlar kırışıklıkları ve kokuları azaltarak çamaşırlarınızın daha yumuşak olmasını sağlar. Deterjan kullanmayın. Gerekliyse yıkayarak ya da bölgesel leke çıkarıcı uygulayarak lekeleri çıkarın. Buhar programları herhangi bir hijyen amaçlı programa sahip değildir.

Aşağıda belirtilen türde giysiler için Buhar programı kullanmayın:

- Ürün bilgi etiketinde kurutma makinesinde kurutmaya uygun olduğu belirtilmeyen giysiler.
- Plastik, metal, ahşap ve benzeri parçaları olan giysiler.



Buhar aşamasının süresini değiştirmek için **4** tuşuna dokununuz.

1) Kuru çamaşırlar için Buhar programı ayarlarsanız, programın sonunda çamaşır nemlenir. Nemi gidermek için giysilerin açık havada yaklaşık 10 dakika boyunca bırakılması önerilir. Çamaşırlar, tamburdan mümkün olduğunca çabuk çıkarılmalıdır. Buhar programından sonra kumaşlar yine de ütülenebilir ancak ütüleme çok daha kolay olacaktır!

2) Program zamanı için gösterge ekranına bakın.

TÜKETİM DEĞERLERİ



Bu tablodaki veriler yaklaşık değerlerdir. Farklı nedenler verileri değiştirebilir: çamaşırın miktarı ve türü, su ve ortam sıcaklığı.

Programlar	Çamaşır Miktarı (Kg)	Enerji tüketimi (kWh/saat)	Su tüketimi (litre)	Yaklaşık program süresi (dakika)	Kalan nem (%) ¹⁾
Pamuklular 60°C	9	1.60	69	168	43
Pamuklular 40°C	9	1.00	69	164	43
Sentetikler 40°C	4	0.60	48	105	35
Narin Çamaşırlar 40°C	4	0.70	58	86	35
Yünlü/Elde yıkama 30°C	2	0.35	57	56	30
Standart pamuklu programları					
Standart 60°C pamuklu	9	0.90	65	233	43
Standart 60°C pamuklu	4.5	0.58	40	198	43
Standart 40°C pamuklu	4.5	0.46	40	178	43

1) Sıkma aşamasının sonunda.

Model	Kapalı modu (W)	Açık Bırakma Modu (W)
L 98699 FL	0.05	0.05

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

1. Tahliye sistemini çalıştırmak için deterjan gözünün ana yıkama bölümüne 2 litre su koyun.
2. Deterjan gözünün ana yıkama bölümüne az miktarda deterjan koyun. Çamaşır koymadan en yüksek sıcaklıkta pamuklular için bir program seçin ve başlatın. Bu şekilde tamburda ve kazanda bulunan olası tüm kiri çıkarabilirsiniz.

DİL AYARI

Cihazı ilk kez çalıştırdığınızda, gösterge ekranında varsayılan dil gösterilir ve bunu onaylamanızı ya da değiştirmenizi söyler:

- Program düğmesini çevirerek istenen dili ayarlayın.
- Ekranda gerekli dil gösterildiğinde, seçimi onaylamak için **6** tuşuna dokunun.

İlk etkinleştirmenin ardından dilin değiştirilmesi

1. Birkaç saniye süreyle **11** ve **10** tuşlarına aynı anda dokunun.
2. Gösterge ekranında ayarlanan dil gösterildiğinde, yeni dili ayarlamak için program düğmesini çevirin.
3. Seçimi onaylamak için **6** tuşuna dokunun.

SAAT AYARI

Dili ayarladıktan sonra ekranda saati ayarlamanız istenir:

- Saat haneleri yanıp söner.
- Saati değiştirmek için program düğmesini çevirin.
- Seçimi onaylamak için **6** tuşuna dokunun.
- Dakika haneleri yanıp söner.
- Dakikayı değiştirmek için program düğmesini çevirin.
- Seçimi onaylamak için **6** tuşuna dokunun.

İlk etkinleştirmenin ardından saatin değiştirilmesi

1. Birkaç saniye süreyle **9** ve **8** tuşlarına aynı anda dokunun.
2. Saat haneleri yanıp söner.
3. Saati değiştirmek için program düğmesini çevirin.
4. Seçimi onaylamak için **6** tuşuna dokunun.
5. Dakika haneleri yanıp söner.
6. Dakikayı değiştirmek için program düğmesini çevirin.
7. Seçimi onaylamak için **6** tuşuna dokunun.

CİHAZIN KULLANIMI

1. Su musluğunu açın.
2. Elektrik fişini prize takın.

CİHAZIN ÇALIŞTIRILMASI VE BİR PROGRAMIN AYARLANMASI



Ağırlık sensörünün doğru çalışması için, çamaşırı tambura yerleştirmeden ÖNCE cihazı çalıştırın ve programı belirleyin.

1. Cihazı çalıştırmak için **1** tuşuna basın.
2. Kayıtlı bir programı ayarlamak için, program düğmesini (**2**) gerekli programa çevirin ya da **5** tuşlarından birine dokunun. Program göstergesi yanar.
3. **6** tuşunun göstergesi kırmızı renkte yanıp söner.
4. Ekranda varsayılan sıcaklık ve sıkma gösterilir. Gerekirse, su sıcaklığını ve sıkma hızını değiştirmek için **12** tuşuna ve **11** tuşuna dokunun.
5. Gerekirse, bazı fonksiyonlar eklemek veya gecikmeli başlatma ayarlamak için diğer tuşlara dokunun. Gösterge ekranında belirlenen fonksiyonun sembolü görüntülenir ve

rakam (D) gecikmeli başlatma süresini gösterir.

ÇAMAŞIRLARIN YERLEŞTİRİLMESİ

1. Cihazın kapağını açın.
2. Gösterge ekranında (E) program için maksimum program yükü (MAX) ve çamaşır ağırlığı (KG) görüntülenir. Gösterge ekranındaki metin çubuğu çamaşır eklemenizi belirtir.
3. Çamaşırları tambura bir kerede bir parça şeklinde koyun. Cihaza koymadan önce çamaşırları silkeleyin.
4. Gösterge ekranında çamaşır ağırlığı 0,5 kg'lık adımlarla güncellenir. Ağırlık bilgi amaçlıdır ve çamaşır türüne göre değişir.
5. Kapağı kapatın. Gösterge ekranındaki metin çubuğu kullanılacak deterjan yüzdesini belirtir. Bu veri bilgi amaçlıdır ve üretici tarafından tavsiye edilen maksimum yük için deterjan miktarını gösterir.

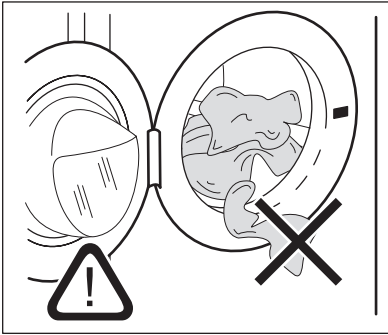


Maksimum yükten fazla çamaşır koyarsanız ekranda fazla çamaşır uyarısı yapılır.

Çamaşırlarınızı yıkayabilirsiniz, ancak enerji ve su tüketimi artar.

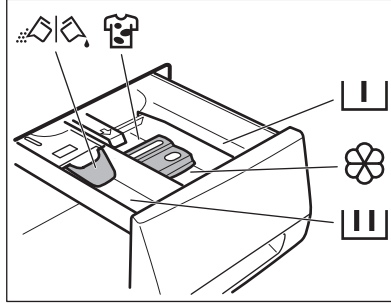
En iyi tüketim ve yıkama performansını elde etmek için bazı çamaşırları çıkarın.

Aşırı yük gösterimi yalnızca cihazın maksimum yükünden düşük maksimum yükü olan programlarda bulunur.



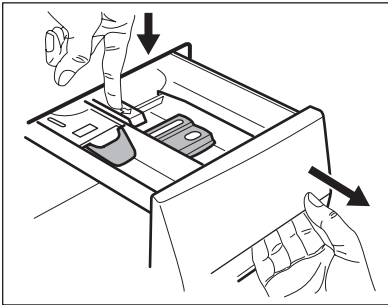
Hiçbir çamaşırın tamburdan çıkıp conta ve kapak arasında kalmadığından emin olun. Su sızıntısı ya da çamaşıra zarar verme riski vardır.

DETERJAN VE KATKI MADDELERİNİN KULLANILMASI

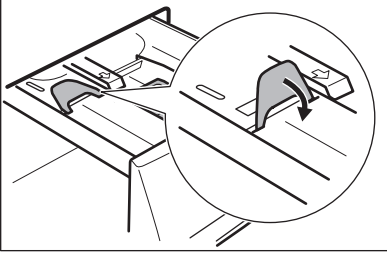
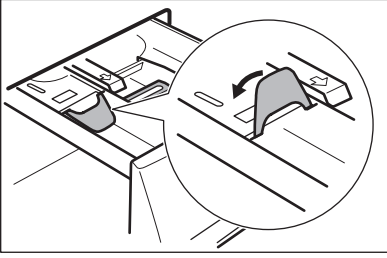


	Ön yıkama aşaması ve ıslatma programı için deterjan bölmesi. Program başlamadan önce ön yıkama ve ıslatma için deterjan ekleyin.
	Yıkama aşaması için deterjan bölmesi. Sıvı deterjan kullanıyorsanız, programı başlatmadan hemen önce koyun.
	Sıvı katkı maddeleri (çamaşır yumuşatıcı, kola) bölmesi. Programı başlatmadan önce katkı maddelerini bölmeye koyun.
MAX	Bu, sıvı katkı maddeleri için maksimum seviyedir.
	Leke çıkarıcı bölmesi. Programı başlatmadan önce katkı maddelerini bölmeye koyun ve leke fonksiyonunu ayarlayın.
	Toz veya sıvı deterjan için kanatçık Toz ya da sıvı deterjan kullanmak için doğru konuma (yukarı veya aşağı) çevirin.
	Deterjan ürünlerinin ambalajlarında bulunan talimatlara daima uyun.

Kapak konumunu kontrol edin



1. Deterjan gözünü durana kadar dışarıya çekin.
2. Gözü çıkarmak için kola aşağı doğru bastırın.



3. Toz deterjan kullanmak için kapağı yukarıya çevirin.

4. Sıvı deterjan kullanmak için kapağı aşağıya çevirin.



Kapak AŞAĞI konumundayken:

- Jel veya koyu sıvı deterjanlar kullanmayın.
- Kapakta gösterilen sınırı geçecek miktarda sıvı deterjan koymayın.
- Ön yıkama aşamasını ayarlamayın.
- Gecikmeli başlatma fonksiyonunu ayarlamayın.

5. Deterjanı ve çamaşır yumuşatıcıyı ölçün.
6. Deterjan gözünü dikkatlice kapatın. Gözü kapatırken kapağın herhangi bir şekilde engel oluşturulmasına özen gösterin.

GECİKMELİ BAŞLATMANIN AYARLANMASI

1. İstenen gecikmeli başlatmayı ayarlamak için **7** tuşuna ardı ardına dokunun. Gösterge ekranında, programın beklenen bitiş süresi görüntülenir.
2. **6** tuşuna dokunun, cihaz gecikmeli başlatma için geri sayımı başlatır.

Geri sayım işlemi sona erdiğinde, program otomatik olarak çalışmaya başlar.



Cihazı başlatmak üzere **6** tuşuna dokunmadan önce, gecikmeli başlatma ayarını iptal edebilir ya da değiştirebilirsiniz.



Buhar programıyla, gecikmeli başlatma fonksiyonunu ayarlayamazsınız.

BİR PROGRAMIN BAŞLATILMASI

1. Programı başlatmak için **6** tuşuna dokunun. **6** tuşunun göstergesi yanıp sönmeyi keser ve kırmızı renkte yanar.

Gecikmeli başlatma ayarlanırsa, cihaz geri sayıma başlar.



Cihaz en az sürede mükemmel sonuçlar elde etmek için devir süresini tambura koymuş olduğunuz çamaşıra göre otomatik olarak ayarlar. Program başladıktan ortalama 15 dakika sonra göstergede yeni süre değeri görüntülenir.

BİR PROGRAMIN DURAKLATILMASI

1. **6** tuşuna dokunun. Gösterge yanıp söner.
2. **6** tuşuna yeniden dokunun. Yıkama programı devam eder.

BİR PROGRAMIN İPTAL EDİLMESİ

1. Programı iptal etmek ve cihazı devre dışı bırakmak için **1** tuşuna basın.
2. Cihazı etkinleştirmek için tekrar **1** tuşuna basın. Artık, yeni bir yıkama programı ayarlayabilirsiniz.



Makine suyu boşaltmaz.

BİR FONKSİYONU DEĞİŞTİRME

Çalışmadan önce sadece bazı fonksiyonları değiştirebilirsiniz.

1. **6** tuşuna dokunun. Gösterge yanıp söner.
2. Fonksiyon ayarını değiştirin.
3. **6** tuşuna yeniden dokunun. Yıkama programı devam eder.

PROGRAMIN SONUNDA

1. Cihaz otomatik olarak durur.
2. Etkin ise, sesli ikaz duyulur.
3. Gösterge ekranında **7** yanar ve programın bittiğini belirten mesaj gösterilir.
4. **6** tuşunun göstergesi söner.
5. Kapak kilidi sembolü kaybolur.
6. Cihazı devre dışı bırakmak için **1** tuşuna basın. Programın sona ermesinden beş dakika sonra, OTOMATİK KAPANMA fonksiyonu otomatik olarak cihazı devre dışı bırakır.



Cihazı tekrar etkinleştirdiğinizde, göstergede son ayarlanan program görüntülenir. Yeni bir yıkama devri ayarlamak için program seçme düğmesini çevirin.

7. Çamaşırları cihazdan çıkarın. Tamburun boş olduğundan emin olun.
8. Küf ve koku oluşumunu önlemek için kapı hafif aralık tutun.
9. Su musluğunu kapatın.

KAPAĞIN AÇILMASI

Bir program ya da gecikmeli başlatma çalışırken, cihaz kapağı kilitlenir.

Cihaz kapağını açmak için:

1. **6** tuşuna dokunun. Gösterge ekranındaki kapı kilidi sembolü söner ve kapağın açıldığını belirten bir mesaj gösterilir.
2. Cihazın kapağını açın.
3. Cihaz kapağını kapatın ve **6** tuşuna yeniden basın. Program veya gecikmeli başlatma devam eder.



Sıcaklık ve su seviyesi çok yüksekse, kapak kilitli sembolü yanmaya devam eder. Kapak açılmaz. Gerekirse, kapağı açmak için aşağıdaki prosedürü gerçekleştirin:

1. Cihazı kapatın.
2. Birkaç dakika bekleyin.
3. Tamburda su olmadığından emin olun.



Cihazı devre dışı bırakırsanız, programı tekrar ayarlamanız gerekir.

Yıkama programı tamamlandı ancak tamburda su var:

- Tambur, çamaşırların kırışmasını önlemek için düzenli olarak döner.
- Kapak kilitli kalır.
- Kapağı açmak için suyu boşaltmanız gerekir.

Suyu boşaltmak için:

1. Gerekirse, sıkma hızını düşürün.
2. **6** tuşuna dokunun. Cihaz suyu boşaltır ve çamaşırı sıkar.
3. Program tamamlandığında ve kapak kilitli simgesi kaybolduğunda, kapağı açabilirsiniz.
4. Cihazı devre dışı için **1** tuşuna basın.



Cihaz yaklaşık 18 saat sonra otomatik olarak suyu boşaltır ve çamaşırı sıkar.

YARARLI İPUÇLARI VE BİLGİLER

ÇAMAŞIRLARI YERLEŞTİRME

- Çamaşırları şu şekilde bölün: beyazlar, renkliler, sentetikler, hassaslar ve yünüler.
- Çamaşır bakım etiketlerinde yazan yıkama talimatlarına uyun.
- Beyaz ve renkli çamaşırları birlikte yıkamayın.
- Bazı renkli çamaşırlar ilk yıkamada renk salabilir. İlk yıkamalarda bu çamaşırları ayrı olarak yıkamanızı tavsiye ederiz.
- Yastık kılıflarının düğmelerini ilikleyin, fermuarları çekin ve kanca ve çıtçıtları kapatın. Kuşakları bağlayın.
- Cepleri boşaltın ve çamaşırların katlarını açın.
- Çok katlı kumaşların, yünülerin ve üzerlerinde baskılı resim bulunan çamaşırların içlerini dışına çıkarın.
- Zor lekeleri çıkarın.
- Ağır kirli çamaşırları özel bir deterjanla yıkayın.
- Perdeleri dikkatle yerleştirin. Kancalarını çıkarın ya da perdeleri bir yıkama torbasına veya yastık kılıfının içine koyun.
- Cihazın içerisinde şunları yıkamayın:
 - Kenarı dikili olmayan veya kesik çamaşırlar.
 - İçi telli sütyenler.
 - Küçük çamaşırları yıkamak için bir yıkama torbası kullanın.
- Çok az çamaşır yüklenmesi sıkıma aşamasında denge sorunlarının yaşanmasına yol açabilir. Bu tarz bir durumun oluşması durumunda tamburda bulunan çamaşırları manuel olarak ayarlayın ve sıkıma aşamasını tekrar başlatın.

İNATÇI LEKELER

Bazı lekeler için, su ve deterjan yeterli gelmez. Çamaşırları cihaza koymadan önce bu lekeleri çıkarmanızı tavsiye ederiz.

Su sertliği tablosu

Seviyesi	Tipi	Su sertliği			
		°dH	°T.H.	mmol/l	Clarke
1	yumuşak	0-7	0-15	0-1,5	0-9
2	orta	8-14	16-25	1,6-2,5	10-16
3	sert	15-21	26-37	2,6-3,7	17-25
4	çok sert	> 21	> 37	>3,7	>25

Piyasada özel leke çıkarıcılar mevcuttur. Leke ve kumaş tipine uygun özel leke çıkarıcılar kullanın.

DETERJANLAR VE KATKI MADDELERİ

- Sadece özel olarak çamaşır makineleri için üretilmiş deterjanları ve katkı maddelerini kullanın.
- Farklı tipte deterjanları karıştırmayın.
- Çevrenin korunmasına yardımcı olmak amacıyla, doğru miktarda deterjandan fazlasını kullanmayın.
- Bu ürünlerin ambalajlarında yazan talimatlara uyun.
- Kumaş tipine, rengine, program sıcaklığına ve kir seviyesine uygun ürünler kullanın.
- Sıvı deterjan kullanacaksanız, ön yıkama aşamasını ayarlamayın.
- Cihazınızda kapak aygıtlı bir deterjan gözü bulunmuyorsa, sıvı deterjanı doz ayarlama topu kullanarak koyun.

SU SERTLİĞİ

Bulunduğunuz bölgede su sertliği yüksek veya orta seviyedeysse, çamaşır makineleri için özel su yumuşatıcıları kullanmanızı tavsiye ederiz. Su sertliğinin yumuşak olduğu bölgelerde su yumuşatıcı kullanılması gerekli değildir. Bulunduğunuz bölgedeki su sertliği hakkında bilgi almak üzere yerel su idarenizle iletişime geçin. Ürünlerin ambalajlarında yazan talimatlara uyun. Su sertliği ölçümündeki eşdeğer birimler:

- Alman derecesi (°dH).
- Fransız derecesi (°TH).
- mmol/l (litre başına milimol - su sertliğinin uluslararası birimi).
- Clarke derecesi.

BAKIM VE TEMİZLİK



UYARI

Temizlemeden önce cihazın fişini prizden çekin.

KİREÇ ÇÖZME

Kullandığımız su kireç tortusu içerir. Gerekli olması durumunda, kireç tortularını sökmek için bir su yumuşatıcı kullanın.

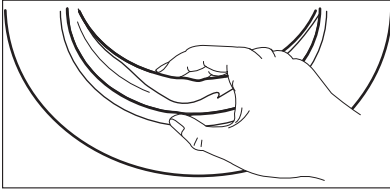
Özel olarak çamaşır makineleri için üretilmiş olan bir ürün kullanın. Üreticilerin ambalajlara yazdıkları talimatlarla uyun.

Bu işlemi, çamaşır yıkama işleminden ayrı olarak yapın.

DIŞ TEMİZLİK

Cihazı sadece sabun ve ılık su ile temizleyin. Tüm yüzeyleri tam olarak kurutun.

KAPAK CONTASI



DİKKAT

Alkol, çözücü ya da kimyasal ürün kullanmayın.

KORUYUCU YIKAMA

Düşük sıcaklıktaki programlarda tamburda biraz deterjan kalması söz konusu olabilir. Düzenli olarak koruyucu yıkama yapın. Bunu yapmak için:

- Çamaşırları tamburdan boşaltın.
- En sıcak pamuklu yıkama programını ayarlayın.
- Biyolojik özelliklere sahip uygun miktarda toz deterjan kullanın.

Küf ve hoş olmayan kokuların çıkması için her yıkamadan sonra kapağı bir süreliğine açık bırakın.

Düzenli olarak kapak contasını kontrol edin ve iç kısımda kalan tüm nesneleri çıkarın.

TAMBUR

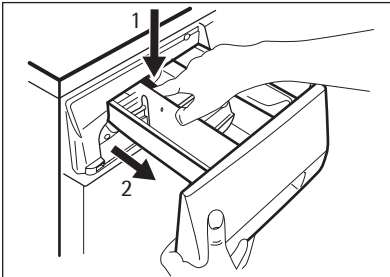
Kireç tortusu ve pas kalıntılarının önlemek için düzenli olarak tamburu kontrol edin. Tamburdan pas kalıntılarını çıkarmak için sadece özel ürünler kullanın.

Bunu yapmak için:

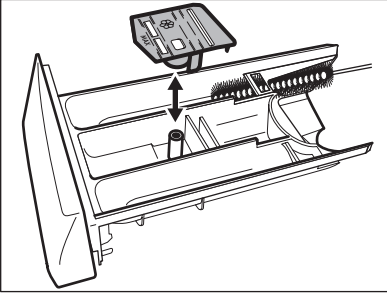
- Tamburu paslanmaz çelik için özel bir ürünle temizleyin.
- Az miktarda deterjanla, maksimum sıcaklıkta, pamuklular için kısa bir program başlatın.

DETERJAN GÖZÜ

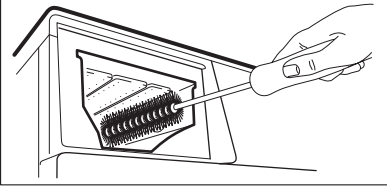
Gözü temizlemek için:



1. Kola basın.
2. Gözü çekip çıkarın.



3. Sıvı katkı madde bölmesinin üst kısmını çıkarın.
4. Tüm kısımları su ile temizleyin.



5. Göz girintisini bir fırçayla temizleyin.
6. Gözü girintiye geri koyun.

TAHLİYE POMPASI



Düzenli olarak tahliye pompasını kontrol edin ve temiz olduğundan emin olun.

Pompayı şu durumlarda temizleyin:

- Makine suyu boşaltmıyorsa.
- Tambur dönmeyorsa.
- Tahliye pompasının tıkanması sonucu cihazdan sıra dışı sesler geliyorsa.

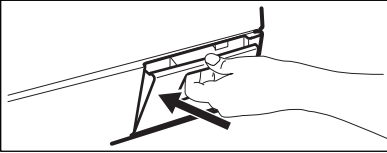
- Su tahliyesi ile ilgili bir sorun dolayısıyla göstergede bir alarm kodu görüntüleniyorsa.



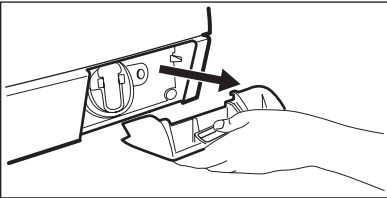
UYARI

1. Elektrik fişini prizden çekin.
2. Cihaz çalışır vaziyetteyken filtreyi sökmeyin. Cihaz içerisindeki su sıcaksa tahliye pompasını temizlemeyin. Tahliye pompasını temizlemeden önce su soğumalıdır.

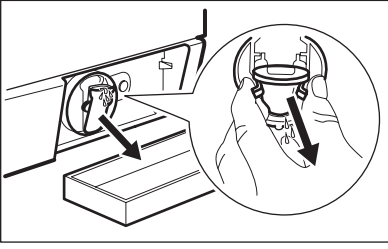
Tahliye pompasını temizlemek için:



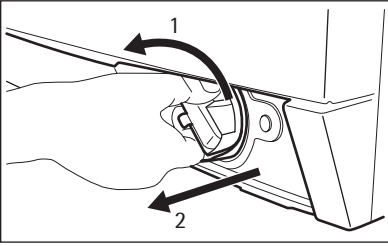
1. Tahliye pompası kapağını açın.



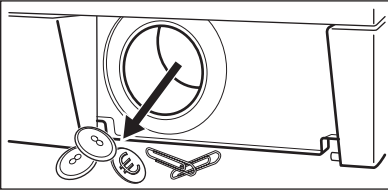
2. Çıkarmak üzere kapağı dışarıya çekin.



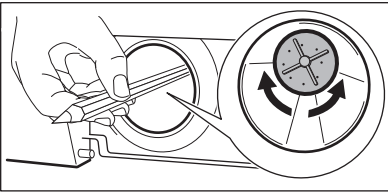
3. Çıkan suyu toplamak için tahliye pompası girintisinin altına bir kap koyun.
4. İki kola birden basın ve suyun dışarı doğru akması için tahliye kanalını ileriye çekin.



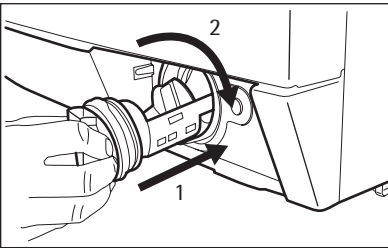
5. Kap suyla dolduğunda, tahliye kanalını tekrar yerine koyun ve kapı boşaltın. Tahliye pompasından hiç su çıkmayınca kadar 4 ve 5 no'lu adımları ardı ardına yürütün.
6. Tahliye kanalını geriye çekin ve çıkarmak için filtreyi çevirin.



7. Tüyl ve diğer nesneleri pompadan çıkarın.



8. Pompa çarkının döndüğünden emin olun. Aksine bir durumun oluşması halinde, yetkili servisi arayın.



9. Su musluğu altında filtreyi temizleyin ve ardından pompa içerisinde, özel kılavuzlar içine geri koyun.
10. Sızıntıların önüne geçmek için filtreyi doğru şekilde sıkıştırdığınızdan emin olun.
11. Kapağı geri takın ve tahliye pompası kapağını kapatın.

GİRİŞ HORTUM FİLTRESİ VE VALF FİLTRESİ

Filtrelerin şu durumlarda temizlenmesi gerekebilir:

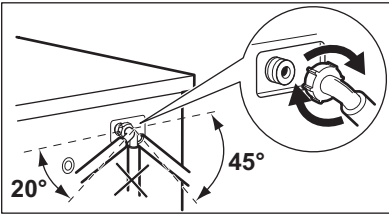
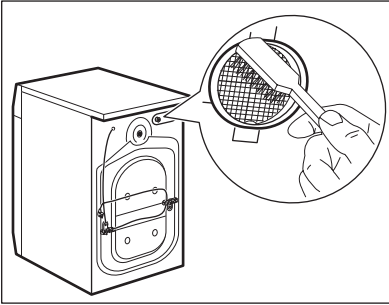
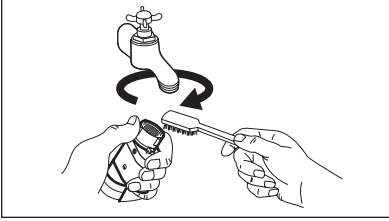
- Makine suyla dolmuyorsa.
- Cihaz uzun sürede suyla doluyorsa.

- 6 tuşunun göstergesi yanıp sönüyor ve gösterge ekranında ilgili alarm görüntüleniyorsa. 'Sorum giderme' bölümüne başvurun.



UYARI

Elektrik fişini prizden çekin.

Su giriş filtrelerini temizlemek için:

1. Su musluğunu kapatın.
2. Su giriş hortumunu su musluğundan çıkarın.
3. Giriş hortumunun içerisindeki filtreyi sert bir fırça ile temizleyin.
4. Cihazın arkasında bulunan giriş hortumunu çıkarın.
5. Valf içerisindeki filtreyi sert bir fırça ile ya da bir havluyla temizleyin.
6. Giriş hortumunu tekrar takın. Su sızıntılarını engellemek için, bağlantıların sıkılığından emin olun.
7. Su musluğunu açın.

ACİL BOŞALTIMA

Bir arıza sebebiyle cihaz su tahliyesi yapamayabilir.

Bu durumla karşılaştığınızda 'Tahliye pompasını temizlemek için' başlığı altındaki (1)'den (6)'ya kadar olan adımları gerçekleştirin.

Gerekirse pompayı temizleyin.

Tahliye kanalını yerine geri takın ve tahliye pompası kapağını kapatın.

Acil boşaltma prosedürüyle su tahliyesi yaptığınızda, tahliye sistemini tekrar etkinleştirmeniz gerekir:

1. Deterjan gözüünün ana yıkama bölmesine 2 litre su koyun.
2. Suyu boşaltmak için programı başlatın.

DONMAYA KARŞI ÖNLEMLER

Cihaz sıcaklığın 0°C'nin altına düşebileceği bir alana kurulmuşsa, kalan suyu giriş hortumundan ve tahliye pompasından boşaltın.

1. Elektrik fişini prizden çekin.

2. Su musluğunu kapatın.
3. Su giriş hortumunu çıkarın.
4. Giriş hortumunun iki ucunu bir kap içerisine koyun ve suyun hortumdan dışarı akmasına izin verin.
5. Tahliye pompasını boşaltın. Acil boşaltma prosedürüne başvurun.
6. Tahliye pompası boş olduğunda, giriş hortumunu tekrar takın.

**UYARI**

Cihazı tekrar kullanmadan önce sıcaklığın 0°C'den fazla olduğundan emin olun.
Üretici düşük sıcaklıklardan kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.

SORUN GİDERİCİ VE SERVİS

Cihaz çalıştırılmıyor veya çalışırken duruyor. Yetkili servise başvurmadan önce sorun için bir çözüm bulmaya çalışın (tabloya bakın).

Bazı sorunlarda sesli ikazlar devreye girer ve gösterge ekranında bir alarm mesajı görülür.



UYARI

Kontrolleri yapmadan önce cihazı kapatın.

Sorun	Olası neden	Olası çözüm
Gösterge ekranı musluğu kontrol etmenizi söylüyor: cihaz su ile dolmuyor.	Su musluğu kapalıdır.	Su musluğunu açın.
	Su giriş hortumu hasar görmüştür.	Su giriş hortumunda hasar olmadığından emin olun.
	Su giriş hortumundaki filtreler tıkalıdır.	Filtreleri temizleyin. 'Bakım ve temizlik' bölümüne başvurun.
	Su giriş hortumunun bağlantısı yanlış yapılmıştır.	Bağlantının düzgün yapıldığından emin olun.
	Su basıncı çok düşüktür.	Yerel su idarenize başvurun.
	Su musluğu tıkalı veya kireç kaplamıştır.	Su musluğunu temizleyin.
Gösterge ekranı tahliye filtresini kontrol etmenizi söylüyor: cihaz suyu boşaltmıyor.	Su tahliye hortumu hasar görmüştür.	Su tahliye hortumunda hasar olmadığından emin olun.
	Tahliye pompasının filtresi tıkanmıştır.	Tahliye pompası filtresini temizleyin. 'Bakım ve temizlik' bölümüne başvurun.
	Su tahliye hortumunun bağlantısı düzgün yapılmamıştır.	Bağlantının düzgün yapıldığından emin olun.
Gösterge ekranı kapağı kontrol etmenizi söylüyor.	Cihazın kapağı açıktır veya doğru şekilde kapatılmamıştır.	Kapağı düzgünce kapatın.
Gösterge ekranı bir su uyarısı olduğunu belirtir.	Taşma tespit aygıtı çalışıyor.	- Cihazın fişini prizden çekin. - Su musluğunu kapatın. - Yetkili servisi arayın.

ALARM MESAJISIZ SORUN

Sorun	Olası neden	Olası çözüm
Cihaz suyu boşaltmıyor.	Boşaltma aşaması içermeyen bir yıkama programı ayarlanmıştır.	Boşaltma programını ayarlayın.
	Rinse Hold fonksiyonu açıktır.	Boşaltma programını ayarlayın.

Sorun	Olası neden	Olası çözüm
Sıkma aşaması çalışmıyor.	Sıkma aşaması kapalıdır.	Sıkma programını ayarlayın.
	Tahliye pompasının filtresi tıkanmıştır.	Tahliye pompası filtresini temizleyin. 'Bakım ve temizlik' bölümüne başvurun.
	Çamaşır yüküyle ilgili denge problemleri.	Tamburda bulunan çamaşırları elle ayarlayın ve sıkma aşamasını tekrar başlatın.
Program başlamıyor.	Makinenin fişi prize takılı değildir.	Elektrik fişini takın.
	Ev sigorta kutusunda sigorta atmıştır.	Sigortayı değiştirin.
	6 tuşuna dokunmamışsınızdır.	6 tuşuna dokununuz.
	Gecikmeli başlatma ayarlanmıştır.	Çamaşırları hemen yıkamanız gerekiyorsa, gecikmeli başlatmayı iptal edin.
	Child Lock fonksiyonu devrededir.	Child Lock fonksiyonunu devre dışı bırakın.
Zeminde su var.	Su hortumu bağlantılarından sızıntı vardır.	Bağlantıların sıkı yapıldığından emin olun.
	Tahliye pompasından sızıntı vardır.	Tahliye pompası filtresinin sıkılığından emin olun.
	Su tahliye hortumu hasar görmüştür.	Su giriş hortumunda hasar olmadığından emin olun.
Cihaz kapağı açılmıyor.	Yıkama programı çalışmamaktadır.	Yıkama programının sona ermesine izin verin.
	Tamburda su var.	Boşaltma veya sıkma programını ayarlayın.
Cihaz normal olmayan sesler çıkarıyor.	Cihaz zemine düzgün oturtulmamıştır.	Cihazın zemine göre seviyesini ayarlayın. 'Montaj' bölümüne başvurun.
	Ambalajı ve/veya nakliye civatalarını sökmemişsinizdir.	Ambalajı ve/veya nakliye civatalarını sökün. 'Montaj' bölümüne başvurun.
	Çamaşır miktarı çok azdır.	Tambura daha fazla çamaşır koyunuz.
Cihaz suyla doluyor ve hemen boşalıyor.	Tahliye hortumunun ucu çok alçaktadır.	Tahliye hortumunun doğru konumda olduğundan emin olun.
Yıkama sonuçları tatmin edici değil.	Kullandığınız deterjan miktarı yeterli ya da doğru değildir.	Deterjan miktarını artırın veya başka bir deterjan kullanın.
	Çamaşırı yıkamadan önce inatçı lekeleri çıkarmamışsınızdır.	İnatçı lekeleri çıkarmak için özel ürünler kullanın.
	Doğru bir sıcaklık ayarlamamışsınızdır.	Doğru sıcaklığı ayarladığınızdan emin olun.

Sorun	Olası neden	Olası çözüm
	Çok fazla çamaşır yüklenmiştir.	Çamaşır yükünü azaltın.
Dahili lamba kapalı.	Lamba yanmıştır.	Lambayı değiştirmek için yetkili servisi arayın.
Bir buhar programından sonra giysiler kısmen ıslak.	Cihazın seviyesi doğru ayarlanmamıştır.	Ayaklarını yükseltip alçaltmak suretiyle seviyeyi kontrol edin ve cihazı ayarlayın.
Bir buhar programından sonra, giysiler yeterince yumuşak değil.	Yanlış BUHAR programı seçilmiştir (Pamuklu yerine Sentetik gibi).	Kumaşın cinsine bakın.
	Cihaza aşırı miktarda çamaşır konulmuştur.	Çamaşır miktarını azaltın.
Tambur boşken gösterge ekranında ağırlık olduğu gösteriliyor.	Boş ağırlık ayarı yapılması gerekir.	Cihazı kapayıp tekrar açmak için 1 tuşuna basın.
Tambur dolu ancak gösterge ekranında 0,0 kg ağırlık görüntüleniyor.	Çamaşırı, cihazı çalıştırmadan önce yüklemiştir.	Cihazı kapamak için 1 tuşuna basın. Tamburu boşaltın ve gerekli adımlara uyun. ('Çamaşırların yerleştirilmesi' bölümüne bakın)

Kontrol sonrasında, cihazı çalıştırın. Program duraklatıldığı noktadan itibaren çalışmaya devam eder.

Sorun tekrarlanırsa yetkili servisi arayın.

Gösterge ekranında başka alarm mesajları gösterilirse, yetkili servisi arayın.

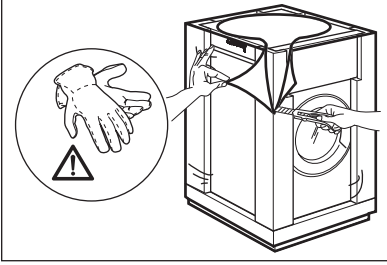
MONTAJ

SABİTLEME PLAKASI KİTİ (405517114)

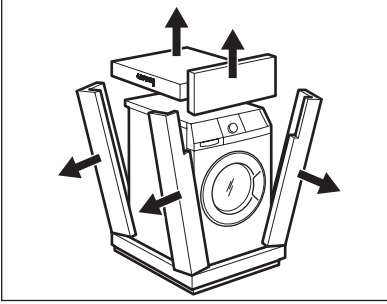
Yetkili bayinizde bulabilirsiniz.

Cihazı bir baza üzerine monte ediyorsanız, cihazı sabitleme plakalarına sabitleyin.
Kitle birlikte verilen talimatları dikkatlice izleyin.

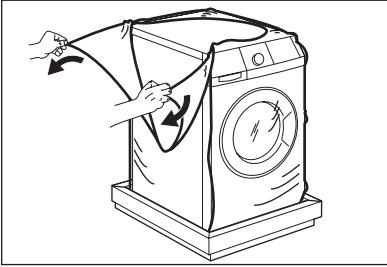
AMBALAJDAN ÇIKARMA



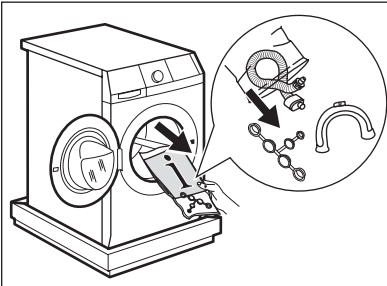
1. Eldivenleri kullanın. Dış filmi çıkarın. Gerekirse, kesici bir alet kullanın.



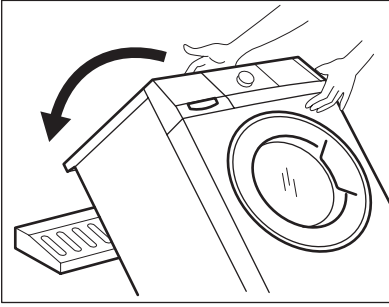
2. Karton üst kaplamayı çıkarın.
3. Polistiren ambalaj malzemelerini çıkarın.



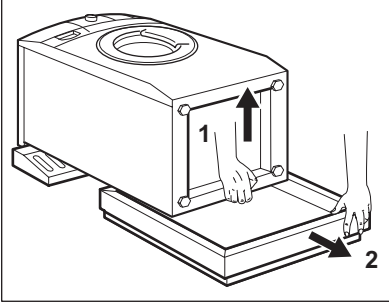
4. İç filmi çıkarın.



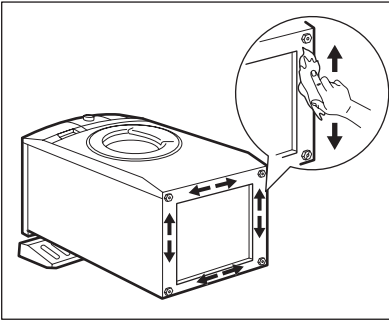
5. Kapağı açın. Kapak contasından polistiren parçayı ve tamburdan da tüm nesneleri çıkarın.



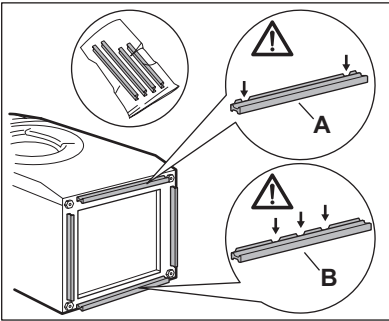
6. Polistiren ambalaj malzemelerinden birini cihazın arkasındaki zemine koyun. Arka tarafı üzerine gelecek şekilde cihazı dikkatlice yere koyun. Hortumlara zarar gelmemesine özen gösterin.



7. Polistiren korumayı alt taraftan çıkarın.



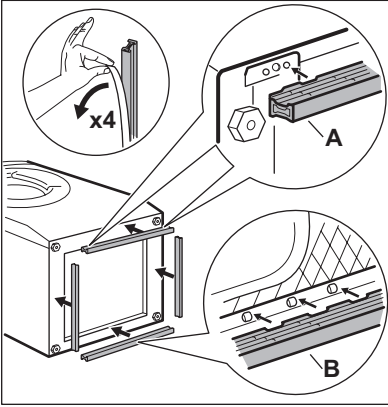
8. Cihazın alt kısmını tamamen temizleyin ve kurulaşın. Alkol, çözücü ya da kimyasal ürünler kullanmayın.



9. Ses yalıtkanlarının farklı boyutlarını ve konumlarını belirlediğinizden emin olun. Resme bakın:

A (FRONT) = Cihazın ön kısmı

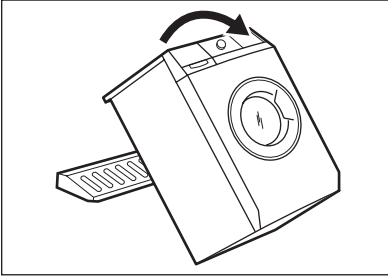
B (BACK) = Cihazın arka kısmı



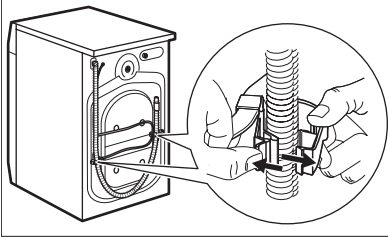
10. – Ses yalıtkanları üzerindeki yapışkan şeridi çıkarın.
 – Dört yalıtkanı cihazın altına takın. Resme bakın.
 – Yalıtkanların sağlam bir şekilde takıldığından emin olun.



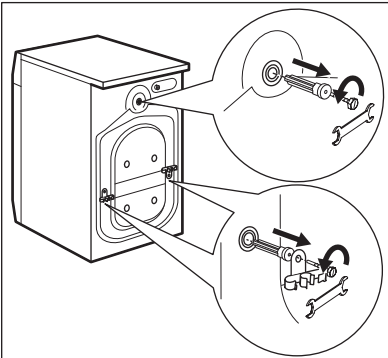
Ses yalıtkanlarını oda sıcaklığında takın.



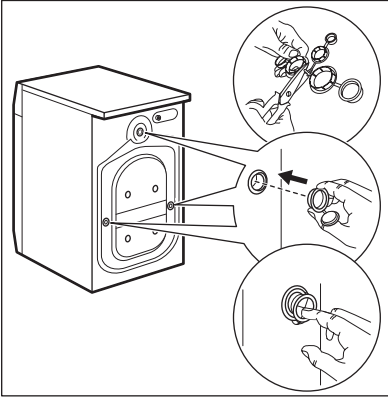
11. Cihazı dikey pozisyona kaldırın.



12. Elektrik kablosunu ve tahliye hortumunu hortum tutucularından çıkarın.



13. Makine ile birlikte verilen anahtarı kullanarak üç civatayı çevirin. Plastik pulları sökün.



14. Plastik tapaları deliklere yerleştirin. Bu tapaları kullanma kılavuzu poşetinde bulabilirsiniz.



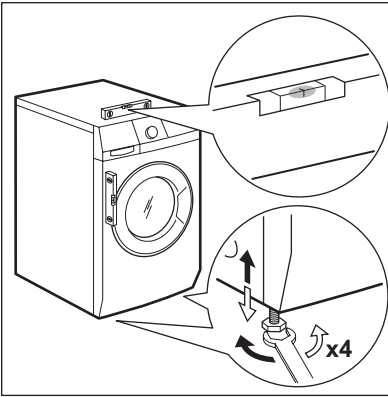
UYARI

Cihazı monte etmeden önce tüm ambalajı ve nakliye civatalarını sökün.

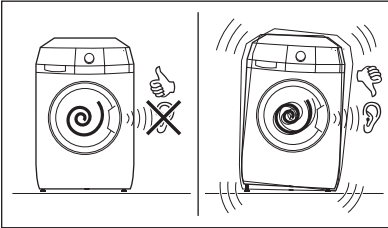


Daha sonra cihazı taşıma olasılığınıza karşı ambalajı ve nakliye civatalarını saklamanızı tavsiye ederiz.

YERLEŞTİRME VE DÜZLEMSELLİĞİ AYARLAMA



- Cihazı düz ve sert bir zemin üzerine yerleştirin.
- Halinin cihazın altındaki hava dolaşımına engel oluşturmadığından emin olun.
- Cihazın duvara veya diğer ünitelere temas etmediğinden emin olun.
- Seviyeyi ayarlamak için ayakları sıkın ya da gevşetin. Cihazın doğru ve düz şekilde seviyesinin ayarlanması titreşimi, gürültüyü ve çalışma sırasında hareket etmesini engeller.



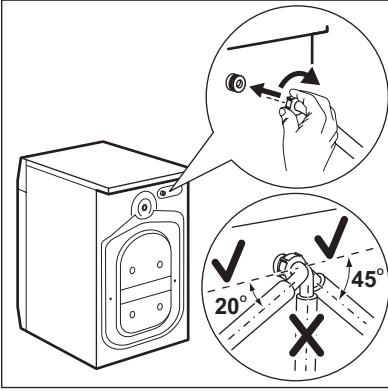
- Cihaz düz ve sabit olmalıdır.



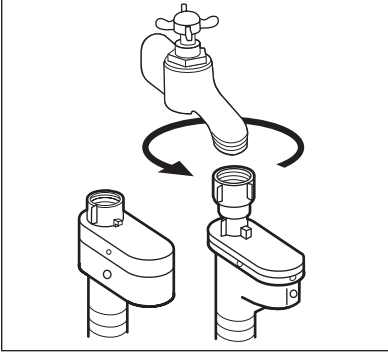
DİKKAT

Seviyesini ayarlamak amacıyla cihazın altına karton, tahta veya benzer bir malzeme koymayın.

GİRİŞ HORTUMU



- Hortumu cihaza bağlayın. Giriş hortumunu sadece sola ya da sağa çevirin. Doğru konumda ayarlamak için halka somunu gevşetin.



- Su giriş hortumunu 3/4 ebatlarında vida dişli bir soğuk su musluğuna bağlayın.



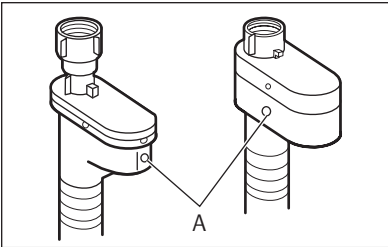
DİKKAT

Bağlantı yerlerinden sızıntı olmadığından emin olun.



Giriş hortumu kısa kalıyorsa uzatma hortumu kullanmayın. Giriş hortumunun değiştirilmesi için yetkili servisle iletişime geçin.

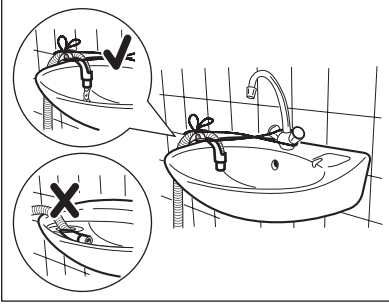
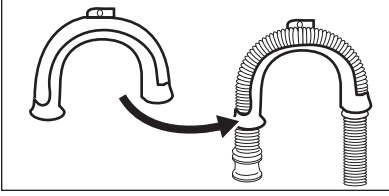
Su kesme aygıtı



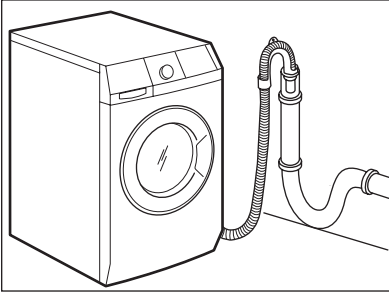
Giriş hortumunda su durdurma cihazı bulunur. Bu cihaz hortumun doğal eskime sürecinde su sızıntılarının gerçekleşmesini engeller. «A» penceresindeki kırmızı bölge bu arızayı gösterir. Bu durum gerçekleşirse, su musluğunu kapatın ve hortumun değiştirilmesi için yetkili servis ile iletişime geçin.

SU TAHLİYESİ

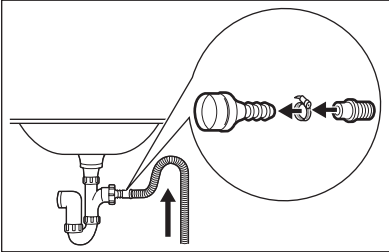
Tahliye hortumunu bağlamak için farklı prosedürler mevcuttur:

Plastik hortum kılavuzu ile.

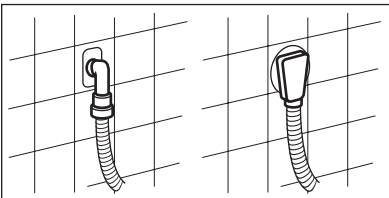
- Lavabo kenarında.
- Plastik kılavuzun cihaz boşaltma yaparken hareket etmeyeceğinden emin olun. Kılavuzu duvara veya su musluğuna bağlayın.



- Havalandırma menfezli bir tezgah borusuna.
Resme bakın. Yüksekliği 60cm'den az ve 100 cm'den fazla olmayan bir tahliye borusuna direkt olarak. Tahliye hortumunun ucu daima hava girişine açık olmalıdır, yani tahliye borusunun iç çapı tahliye hortumunun dış çapından geniş olmalıdır.

Plastik hortum kılavuzu olmaksızın.

- Lavabo borusuna.
Resme bakın. Tahliye hortumunu lavabo borusuna takın ve bir klipsle sabitleyin. Lavaboda kalan parçacıkların cihaza gitmesini önlemek için tahliye hortumuna bir düğüm atıldığından emin olun.



- Doğrudan oda duvarında bulunan yerleşik bir tahliye borusuna takın ve bir klipsle sıkın.



Tahliye hortumunu maksimum 400 cm uzatabilirsiniz. Diğer tahliye hortumu ve uzatmasıyla ilgili olarak yetkili servisle iletişime geçin.

